HAMBURGER
Wochenblatt
AM WOCHENENDE

www.hamburger-wochenblatt.de
Nr. 32
2. Jahrgang
13. August 2016
Kleinanzeigen
040/554 472 770

Werden auch Sie Wochenblatt-Leserreporter
Jetzt kostenlos registrieren unter www.hamburger-wochenblatt.de

HORN

Autoknacker geschnappt

Drei junge Männer im Alter von 16 bis 17 Jahren sind am Dienstag gegen 3 Uhr nach einem Kfz-Aufbruch vorläufig festgenommen worden. Ein Zeuge hatte das Trio zuvor auf einem Parkplatz am Grüningweg beim Aufbrechen eines Pkw beobachtet. Polizeibeamte stellten bei zwei 16-Jährigen einen Bolzenschneider, Schraubendreher und Handschuhe sicher. Das Landeskriminalamt 16 übernahm die weiteren Ermittlungen. Anschließend wurden die beiden 16-Jährigen an ihre Erziehungsberechtigten beziehungsweise den Kinder- und Jugendnotdienst übergeben. Der polizeibekannte 17-Jährige kam vor einen Haftrichter. (wb)

JENFELD

Heimspiel für Schriftsteller

Es ist ein Heimspiel für Nils Mohl, der als freier Schriftsteller aktiv ist und schon diverse Literaturpreise gewonnen hat. Mit seiner Frau und den Kindern lebt der 45-Jährige in Jenfeld. Und am Montag, 5. September, ist er im Rahmen von „Aufgeschlagen – Eine neue Seite“ im Jenfeld-Haus in der Charlottenburger Straße 1 zu Gast. Literatur und Kulinarisches gibt es ab 19 Uhr (Eintritt sechs Euro, inklusive Imbiss).Mohl liest aus seinem Werk „Zeit für Astronauten“. Weitere Informationen: ☎ 654 40 60. (wb)

Spionage und Agenten

„Tatort“-Star Mark Waschke dreht in Rothenburgsort

Von Matthias Röhe

ROTHENBURGSORT Klappe die Erste und Action: Aufmerksame Autofahrer der Bundesstraße 75, die Richtung Süden unterwegs sind, haben es sicher bemerkt. Am Brandshofer Deich, direkt vor den Neuen Elbbrücken, wird in diesen Tagen mächtig gedreht.

Scheinwerfer sind vor dem historischen Brandshof aufgestellt, die Reginenstraße ist weitläufig abgesperrt. Grund: derzeit wird in Hamburg und Umgebung der Film „Refuge“ produziert. Hauptdarsteller: Mark Waschke (44, „Tatort”), sowie Neta Riskin (39), David Hamade (37) und Doraid Liddawi (32). In seinem neuen Film wirft Regisseur Eran Riklis (61) wieder einen Blick über den Zaun, der die Welten trennt. Doch diesmal kommt das Spiel der Identitäten im Gewand eines spannenden, erotischen Agententhrillers daher, in dem aus Spiel schnell Ernst, ja Krieg wird. „Refuge” verbindet die Intensität eines Kammerspiels mit den Elementen eines klassischen Spionagefilms.

Zum Inhalt: Um sich vor der Rache des Hisbollah-Führers zu schützen, flieht Lisa Haddad (Golshifteh Farahani) mit neuer Identität nach Hamburg. Ihr wird die Agentin Naomi (Neta Riskin) zur Seite gestellt. Beide treffen zusammen in einem angeblich sicheren Appartement in Hamburg. Gedreht wird noch bis Ende August fürs ZDF in verschiedenen Stadtteilen Hamburgs.

Schauspieler Mark Waschke mit Filmklappe in der Hand Fotos: Röhe

Michael Eckelt (Produzent, v. l.), David Hamade, Doraid Liddawi, Neta Riskin, Eran Riklis, Mark Waschke und Maria Köpf (Filmförderung Hamburg/Schleswig-Holstein)

Neue Pläne: Neue Chance für die Jenfelder Au?

JENFELD Private Gärten, maximal viergeschossige, nach Süden ausgerichtete Stadthäuser mit Dachterrassen und eine direkte Wasserlage – so stellen sich die Architekten des Hamburger Büros Spine Architects das Wohnen auf einer Halbinsel am Kühnbachteich in der Jenfelder Au vor. Mit ihrem Entwurf gewannen sie jetzt den Realisierungswettbewerb, den der Projektentwickler Aestate AG in Abstimmung mit der Finanzbehörde für das prominente Baufeld ausgelobt hatte.

In der Jenfelder Au, auf dem ehemaligen Gelände der brachliegenden Lettow-Vorbeck-Kaserne, soll Hamburgs größtes Wohnungsbauprojekt östlich der Alster entstehen. 1999 verließ die Bundeswehr das Kasernengelände, 2006 wurde der städtebauliche Wettbewerb gestartet, es folgten ein Bebauungsplan und die Sondierung und Sanierung des Bodens. 430.000 Kubikmeter Erde wurden bewegt, 2,4 Tonnen Kampfmittel gefunden.

Die Jenfelder Au gilt als Vorzeigeobjekt und soll eine anspruchsvolle Klientel in den Stadtteil locken. Wegen eines Vermarktungsproblems liegt das Projekt aber weit hinter dem Plan. Insgesamt sind auf dem 35-Hektar-Areal 770 Wohnungen geplant. Auf dem von Spine Architects überplanten Grundstück am Eingang des geplanten Quartiers sollen auf zwei Baufeldern insgesamt mehr als 50 Wohneinheiten entstehen.

Kritik aus dem Stadtteil gab es daran, dass nur 40 der mehr als 700 Wohnungen öffentlich gefördert werden. Die Ansiedlung von Firmen auf dem Gewerbeteil des Quartiers sei unbefriedigend. So warte eine Autowerkstatt an der Charlottenburger Straße seit drei Jahren auf eine verbindliche Zusage. Es heißt also weiter warten. (wb)

Wo ihr Lebenstraum entstanden ist

Gedenktafel für Sängerin Alexandra an ehemaligem Wohnhaus enthüllt

ROTHENBURGSORT „Accordéon“, „Mein Freund, der Baum“, „Zigeunerjunge“ und „Zwei Gitarren“ – mit diesen Liedern verzauberte Alexandra bis Ende der 1960-er Jahre Millionen von Deutschen.

Alexandra hatte entscheidende Jahre ihres Lebens in Rothenburgsort verbracht. Auf einem Schrottplatz auf der gegenüber liegenden Straßenseite campierten damals Zigeuner, die sie zu dem Titel „Zigeunerjunge“ inspirierten. Dort entstanden auch erste Fotoaufnahmen der Sängerin Alexandra, die mit bürgerlichem Namen Doris Nefedov hieß und in Heydekrug in Ostpreußen (heute Litauen) geboren wurde. In Rothenburgsort begann sie ihre Ausbildung und arbeitete fleißig, jobbte und kellnerte, um ihren Lebenstraum, Sängerin und Schauspielerin zu werden, zu verwirklichen.

Diese Gedenktafel erinnert an die Sängerin Alexandra Foto: Röhe

In dem Hochhaus am Rothenburgsorter Marktplatz 5 lebte die erfolgreiche Sängerin. 1963 brachte sie ihren Sohn Alexander in Hamburg zur Welt. Erst drei Jahre später gelang ihr der Durchbruch. Am 31. Juli 1969 das traurige Ende: Sie verunglückte tödlich bei einem Verkehrsunfall auf dem Weg in den Urlaub auf Sylt in der Nähe von Albersdorf und Tellingstedt (Kreis Dithmarschen). Auch ihre Mutter kam dabei ums Leben, der Sohn überlebte. Ihr zu Ehren war im Mai 2007 die Straße Am Harken in Rothenburgsort bereits in „Alexandra-Stieg“ umbenannt worden. Der Verein Alexandra-Freunde hat anlässlich des Jahrestreffens und dem 47. Todestag der Künstlerin eine Gedenktafel an ihrem einstigen Wohnhaus enthüllt, die nun an die großartige Sängerin erinnert. (mr)

Zu Hause in guten Händen!
CITY MED HAMBURG GmbH
Mitglied im bpa Bundesverband privater Anbieter sozialer Dienste e.V.
Tel.: 040 / 55 50 19 20
Wir stellen wieder exam. Pflegekräfte ein.

FÜR SIE IM HAMBURGER Wochenblatt AM WOCHENENDE
EDEKA ROSSMANN Mein Drogeriemarkt Kaufland
Die Prospektbeilagen liegen der Gesamtbeilage oder in Teilbeilage bei.
Bei Interesse bitte Mail an: beilagen@hamburger-wochenblatt.de

Notdienste

Polizei	110
Feuerwehr	112
Notarzt/Rettungsdienst	112
Kassenärztlicher Notdienst	22 80 22
Zahnärztlicher Notdienst	0 18 05/05 05 18
Giftzentrale Nord	05 51/192 40
Notfalldienst für Gehörlose (7-24 Uhr) Fax	0 40/228 02-475
(0-7 Uhr) Fax	0 40/66 95 54 59
Apotheken-Notdienst Festnetz	08 00 00 228 33
Handy SMS	„apo“ an 22 88 33
Telefonseelsorge	08 00/111 01 11
Kinder- und Jugendtelefon	08 00/111 03 33
Elterntelefon	08 00/111 05 50
Tierärztlicher Notdienst	43 43 79

„Wege ins Paradies“

Ernst-Barlach-Museum zeigt Werke von Friedensreich Hundertwasser

Friedensreich Hundertwasser: Mit der Liebe warten tut weh, wenn die Liebe woanders ist, Serigraphie 1971-72 Foto: Hamida AG

UNSER KULTUR TIPP!
Weitere Informationen: www.ernst-barlach.de

Von Natascha Gotta

Natürliche Formen und leuchtende Farben kennzeichnen die Arbeiten von Friedensreich Hundertwasser (1928 - 2000). Das Ernst Barlach Museum in Wedel bei Hamburg zeigt unter dem Titel „Wege ins Paradies“ eine Ausstellung mit Werken des österreichischen Malers. Die 150 farbigen Lithographien, Holzschnitte Plakate und Fotografien von Hundertwasser-Bauwerken dokumentieren die Vielfalt seines Schaffens. Die Ausstellung zeige die Vorstellung des Künstlers von einer besseren Welt, in der der Mensch im Einklang mit der Natur lebt, so Kurator Jürgen Doppelstein. Hundertwasser, der immer ein Gegner der geraden Linien und rechten Winkel war, schuf Kunstwerke in kräftige Farben und malte eine Welt in organischen Formen. „Ich will den Menschen Dinge geben, die schön und brauchbar sind, die für sie etwas bedeuten und sie bereichern“, erklärte Hundertwasser seine Kunst. Davon zeugen auch seine Entwürfe für Alltagsgegenstände wie Bucheinbände, Geschirr, Briefmarken oder Architekturskizzen wie etwa für den Bahnhof Uelzen.

▶ Hundertwasser – Wege ins Paradies: bis 28. Februar 2017, Di. - So. 11 - 18 Uhr, Ernst Barlach Museum, Mühlenstraße 1, 22880 Wedel ☎ 04103/91 82 91, Eintritt: 8 Euro (6 ermäßigt)

SONNABEND 13. AUGUST

Ausstellung

Kokoschka und die Zauberflöte
Museum für Kunst und Gewerbe, 10 - 18 Uhr
Steintorplatz 1
☎ 428 13 48 80

Foto: MKG Hamburg, Fondation Oskar Kokoschka

Manfred Jöhnk: Denkwelten
Galerie dulsArt, 15- 19 Uhr
Oberschlesische Straße 17
☎ 0163/635 78 46

Bühne

The Fantastix: The future is now
Hamburger Sprechwerk, 20 Uhr
Klaus-Groth-Straße 23
☎ 24 42 39 30

Avidya – Das Gasthaus in der Dunkelheit
Kampnagel, 21 Uhr
Jarrestraße 20
☎ 27 09 49 49

Kinder

Kindersommer im Zirkus Quaiser
Erlebniszirkus ab 4. J.
Wallanlagen, 15, 17 Uhr
www.circus-quaiser.de

Modellregatta „Vater und Sohn“
Planten un Blomen (Parksee), 9 - 19 Uhr
St. Petersburger Straße 28
plantenunblomen.hamburg.de

Tabea Martin: Pink for Girls and Blue for Boys
Tanztheater ab 6 J.
Kampnagel, 15, 18 Uhr
Jarrestraße 20
☎ 27 09 49 49

Kino

Cinemaxx Wandsbek
Star Trek Beyond, 17, 20 Uhr
Jason Bourne, 17.30, 20.30 Uhr
Teenage Mutant Ninja Turtles 14.30, 16.30, 19.30 Uhr
Quarree 8
☎ 80 80 69 69

Cinemaxx Dammtor
Jason Bourne, 14, 17, 20 Uhr
Teenage Mutant Ninja Turtles 14.45, 16.30, 20.30 Uhr
Ghostbusters, 19.30
Star Trek Beyond, 20.30 Uhr
Dammtordamm 1
☎ 80 80 69 69

Uci Wandsbek
Ghostbusters, 16.45, 20.15 Uhr
Jason Bourne, 17.15, 20 Uhr
Star Trek Beyond, 19.45 Uhr
Friedrich-Ebert-Damm 134
☎ 69 44 24 42

Uci Mundsburg
Jason Bourne, 17, 19.30 Uhr
Pets, 17.15, 19.30 Uhr
Independence Day 2, 17.45 Uhr
Hamburger Straße 1-15
☎ 227 04 50

Savoy
Pets (OV), 17.15 Uhr
Jason Bourne (OV), 19.30 Uhr
Star Trek Beyond (OV) 22.30 Uhr
Steindamm 54
☎ 284 09 36 28

Musik

Wutzrock 2016
Rund um den Eichbaumsee
14 - 2 Uhr , Moorfleeter Deich
www.wutzrock.de

Klassik meets Pop
Planten un Blomen (Musikpavillon), 15 Uhr, Jungiusstraße
plantenunblomen.hamburg.de

2 U Band
Downtown Bluesclub, 20 Uhr
Otto-Wels-Straße 2
☎ 01806/57 00 70

Lena Chamamyan
Kampnagel, 21 Uhr
Jarrestraße 20
☎ 27 09 49 49

Sonstiges

NMS Artville Burgfest
Dockville Gelände
13 - 18 Uhr, Reiherstieg Hauptdeich/Alte Schleuse
msartville.de

Beats & Burger Hamburg
Landhaus Walter, ab 14 Uhr
Otto-Wels-Straße 2
☎ 01806/53 39 33

Wasserlichtspiele
Planten un Blomen (Parksee), 22 Uhr
St. Petersburger Straße 28
plantenunblomen.hamburg.de

UNSER KINOTIPP

CIA-Direktor Robert Dewey (Tommy Lee Jones) will Bourne eleminieren

Fotos: Universal Pictures International Germany GmbH

In der Menge suchen Jason Bourne (M. Damon) und Nicky Parsons (Julia Stiles) Deckung vor dem CIA-Killer

Jason Bourne

Matt Damon feiert in „Jason Bourne“ sein Comeback als ehemaliger CIA-Agent, nach einem Intermezzo mit Jeremy Renner als Agent Aaron Cross in dem Bourne-Ableger „Das Bourne Vermächtnis“. Erneut muss der unter Gedächtnisverlust leidende Bourne (Damon) gegen die CIA antreten. Regisseur Paul Greengrass hat den vierten Teil der Actionreihe mit Damon in der Hauptrolle an das aktuelle Zeitgeschehen angepasst. Der Thriller spielt vor dem Hintergrund der Flüchtlings- und Finanzkrise in Europa und der totalen Überwachung der digitalen Welt. Bourne, der in Griechenland untergetaucht ist, wird von seiner alten Verbündeten Nicky Parsons (Julia Stiles) kontaktiert. Sie hat von der CIA Daten über ein Agentenprogramm gestohlen. Das neue Ausbildungsprogramm ist noch gefährlicher als „Threadstone“, das Bourne einst absolviert hat. Nicky will nicht nur Bourne warnen, sondern als Whistleblower à la Edward Snowden die Öffentlichkeit über die CIA-Machenschaften informieren. CIA-Direktor Robert Dewey (Tommy Lee Jones) plant, die beiden mit Hilfe der Cyber-Spezialistin Heather Lee (Alicia Vikander) und eines Profikillers (Vincent Cass) auszuschalten. (ngo)

▶Cinemaxx, Uci, Savoy

SONNTAG 14. AUGUST

Ausstellung

Manet – Sehen. Der Blick der Moderne
Hamburger Kunsthalle
10 - 18 Uhr
Glockengießerwall 5
☎ 428 13 12 00

Andreas Slominski – das Ü des Türhüters
Deichtorhallen, 11 - 18 Uhr
Deichtorstraße 1
☎ 32 10 30

Foto: Henning Rogge/ Deichtorhallen Hamburg

Bühne

Familie Malente
Ohnsorg-Theater, 16 Uhr
Heidi-Kabel-Platz 1
☎ 350 80 30

Hamburger Jedermann
Theater in der Speicherstadt
19 Uhr, Auf dem Sande 1
☎ 369 62 37

Kinder

BauTraum
Kinder planen und bauen
3 - 11 J., Park Baakenhöft
13 - 17.30 Uhr, Nähe U4 HafenCity / Universität
www.kinderkinder.de

„Leselotte ahoi!“
Familienlesen im Park
3 - 10 J., Park Baakenhöft
13 - 17.30 Uhr, Nähe U4 HafenCity / Universität
www.hafencity.com

Capt’n Diego und die wasserwilde Reise zum Zuckerhut
Mitmachtheater ab 4 J.
Cap San Diego, 14.30 Uhr
Überseebrücke
☎ 36 42 09

Kindersommer im Zirkus Quaiser
Mitmach- und Erlebniszirkus ab 4. J., Millerntor, 15, 17 Uhr
www.circus-quaiser.de

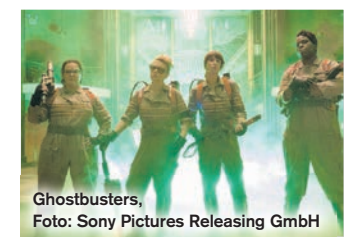
Tabea Martin: Pink for Girls and Blue for Boys
Tanztheater ab 6 J., Kampnagel 15, 18 Uhr, Jarrestraße 20
☎ 27 09 49 49

Kino

Cinemaxx Wandsbek
Pets, 12.15, 14, 19.45 Uhr
Jason Bourne, 17.30, 20.30 Uhr
Star Trek Beyond, 17, 20 Uhr
Quarree 8
☎ 80 80 69 69

Cinemaxx Dammtor
Jason Bourne, 14, 17, 20 Uhr
Star Trek Beyond, 20.30 Uhr
Dammtordamm 1
☎ 80 80 69 69

Uci Wandsbek
Jason Bourne 17.15, 20 Uhr
Ghostbusters, 14.15, 20.15 Uhr
The Legend of Tarzan, 20 Uhr
Friedrich-Ebert-Damm 134
☎ 69 44 24 42



Ghostbusters, Foto: Sony Pictures Releasing GmbH

Uci Mundsburg
Jason Bourne
14, 17, 19.30, 22.30 Uhr
Star Trek Beyond
14.30, 17.15, 19.30 Uhr
Ghostbusters, 15, 17.30 Uhr
Hamburger Straße 1-15
☎ 227 04 50

Savoy
Ghostbusters (OV), 14.30 Uhr
Jason Bourne (OV), 17.15 Uhr
Star Trek Beyond (OV) 20.15 Uhr
Steindamm 54
☎ 284 09 36 28

Musik

6. Hamburger Jazz Spaziergang
12 Bands & 12 Spielorte
11 - 18 Uhr, Start: Cotton Club Big Band, Restaurant Ribling
Fuhlsbüttler Straße 755 - 757
Ziel: Münsters Old Merry Tale Jazzband
Bobby Reich, Fernsicht 2
www.swinginghamburg.de

Live-Frühschoppen
Biergarten Landhaus Walter
12 - 16 Uhr, Otto-Wels-Str. 2
☎ 27 50 54

Wutzrock 2016
Rund um den Eichbaumsee
13 - 18 Uhr , Moorfleeter Deich
www.wutzrock.de

Breitschuh singt Jacques Brel
Planten un Blomen (Musikpavillon), 15 Uhr, Jungiusstraße
plantenunblomen.hamburg.de

Sonstiges

Swingtanz Sommer
Schnupperkurs, 15 - 18.30 Uhr
Störtebeker Ufer, Osakaallee 9
www.hafencity.com

Lesertelefon

Sie bekommen kein Wochenblatt?
Rufen Sie uns an unter
☎ 5544 729 18
Redaktion ☎ 5544 727 30
wbv.redaktion@hamburger-wochenblatt.de
wbv-reklamation@wbv-dz.de

Die rollende „Tonnendusche“

Existenzgründer aus Hamburg reinigt Mülltonnen mobil und umweltschonend

Von Sonja Schmidt

HAMBURG Kaum hebt man den Deckel an, steigt beißender Gestank in die Nase. Mülltonnen reinigen macht keine Freude, erst recht nicht im Sommer. Dirk Tannenberg aus Rahlstedt schafft Abhilfe und hat sich mit einer pfiffigen Geschäftsidee selbstständig gemacht: die mobile Tonnendusche.

Schön frisch duftet die Tonne, nachdem sie mit Zitronenduft besprüht wurde Fotos: sos

Seit einem Jahr fährt der 42-Jährige mit einem Reinigungsfahrzeug durch Hamburg und spült mit 65 Grad heißem Wasser klebrige Essensreste und Dreck aus den Behältern. Auch große Container bis 1.100 Liter Fassungsvermögen bekommt er auf diese Weise blitzblank. Ein Waschgang von innen und außen dauert weniger als zwei Minuten – und obendrein werden die Tonnen am Ende mit spritzig-frischem Zitronenduft parfümiert. So sauber und rein glänzen Mülltonnen sonst nur nach einer Hochdruckreinigung – doch dabei leidet die Gesundheit. „Wenn man die Tonnen mit dem Gartenschlauch oder dem Hochdruckreiniger abspritzt, entsteht ein feiner Sprühnebel und man atmet unweigerlich Keime und Bakterien ein“, erklärt Tannenberg.

Reinigung ab 5,40 Euro

Also suchte der gelernte Industriemeister für Printmedien nach einer Alternative und stieß im Internet auf den Rostocker Sondermaschinenbauer Rosoma GmbH, ein Hersteller umweltschonender Waschmobile. Tannenberg schlug zu, machte sich selbstständig und duscht seit einem Jahr Abfallbehälter in der Region ab, aus Hamburgs Osten kommen bisher die meisten Anfragen.

Nach dem 65 Grad heißen Waschgang kommt die Tonne blitzsauber aus dem Fahrzeug

Zu seinen Kunden, die Tannenberg zu den Leerungszeiten der Stadtreinigung ansteuert, gehören zum Beispiel Pflege- und Seniorenheime, Kindergärten, Wohnanlagen und Privathaushalte. Einige lassen ihre Tonnen alle vier Wochen ab 5,40 Euro pro Tonne reinigen, andere nur alle zwei Wochen. „Im Sommer sollte man seine Biotonne allerdings schon alle vier Wochen reinigen lassen“, empfiehlt der Profi. Seitdem seit 2016 jeder Haushalt bundesweit verpflichtet ist, eine Biotonne zu nutzen, steigt die Nachfrage nach Reinigungsalternativen, erzählt er.

> *Und dann landet das Schmutzwasser im Gully oder auf dem Rasen.*
> **Dirk Tannenberg**

Rund 90 Millionen Mülltonnen und -container verschiedener Art verteilen sich hierzulande auf Eigenheime, Mehrfamilienhäuser und öffentliche Gebäude. Wer seine Mülltonnen lieber eigenhändig zu Hause abspült, weiß am Ende meist nicht wohin mit der Brühe. „Und dann landet das Schmutzwasser im Gully oder auf dem Rasen“, weiß Tannenberg. Sporen, Pilze und Ungeziefer können sich so ungehindert über das Grundstück verteilen. In der rollenden „Tonnendusche“ hingegen läuft die Reinigung umweltschonend im geschlossenen Fahrzeug. Klappe auf, Tonne rein, Klappe zu, Knopfdruck – und schon bekommen die Abfallbehälter sprichwörtlich ihr Fett weg, ganz ohne Zusatz von Reinigungsmitteln. „Ich habe 1.500 Liter in meinem Wassertank und verschiedene Filter und Siebe“, erklärt der Existenzgründer. Mit einer Wasserladung bekommt er 300 Tonnen pro Tag sauber, je nach Verschmutzungsgrad. Am Ende eines Einsatztages wird das verbrauchte Wasser dann in einer Kläranlage fachgerecht entsorgt. „Das Interesse an der ‚Tonnendusche‘ steigt, daher glaube ich fest an meine Geschäftsidee“, betont Tannenberg.

▶ Es stinkt Ihnen? Infos über die Tonnendusche gibt es unter www.dietonnendusche.de oder per Telefon unter: ☎ 040/67 58 64 57

■ **MÜMMELMANNSBERG**

Sommerfest im LAB-Treff

Im Treffpunkt des Vereins Lange Aktiv Bleiben (LAB) in Mümmelmannsberg wird am Mittwoch, 24. August, das Sommerfest gefeiert. Es gibt Kaffee, Kuchen und schwungvolle Live-Musik. Wer dabei sein möchte, meldet sich bis zum 18. August im LAB-Treffpunkt an der Oskar-Schlemmer-Straße 21 unter ☎ 715 34 18 an. (wb)

■ **JENFELD**

Hilfe beim Umgang mit Behörden

Wer Hilfe beim Umgang mit dem Sozialamt, der Agentur für Arbeit, in Wohnungsangelegenheiten oder aber bei der Arbeitssuche benötigt, bekommt bei der Sozialberatung im Stadtteilbüro Jenfeld (Bei den Höfen 23) Unterstützung. Die Beratung ist kostenlos und vertraulich und findet von Montag bis Donnerstag zwischen 10 und 14 Uhr statt. Wer die Beratung nutzen möchte, vereinbart einen Termin unter ☎ 654 70 91. Weitere Angebote im Stadtteilbüro finden Interessierte im Internet: www.quadriga-hamburg.de/stadtteilbuero.html (wb)

■ **HORN**

Englisch für Senioren

In entspannter Atmosphäre das Lerntempo selbst bestimmen, nützliche Redewendungen für Urlaub und Freizeit kennenlernen sowie Grammatik- und Wortschatzkenntnisse auffrischen. All das ist im Awo-Seniorentreff im Stadtteilhaus Horner Freiheit, Am Gojenboom 46, möglich. „Englisch für Senioren“ lautet der Titel des Kurses, der am 5. September startet und zwölf Termine (jeweils 13 bis 14.30 Uhr) umfasst. Die Kursgebühr beträgt 84 Euro. Nähere Informationen und Anmeldung unter ☎ 3910636. (wb)

Hamburgs alte Grenze erinnert an Gewerkschafter

Alles über alte und wichtige Hauptverkehrsstraßen in der Hansestadt. Heute: Legienstraße

Von Christian Hanke

BILLSTEDT/HORN Sie bildet die Grenze zwischen Horn und Billstedt, die lange Legienstraße, die von der Kreuzung Billstedter Hauptstraße/ Washingtonallee zur Manshardtstraße führt, war bis 1937 sogar Hamburger Landesgrenze. Billstedt wurde erst in dem Jahr hamburgisch. Deshalb hieß ein Teil der Straße zunächst auch „Hamburger Grenze“. Ein anderer Horner Feldweg. 1929 erhielt die Legienstraße ihren heutigen Namen. Seit 1967 hat sie auch eine U-Bahnstation.

Aktiv in der Arbeiterbewegung

Ihr Namensgeber ist ein berühmter Vertreter der deutschen Arbeiterbewegung. Carl Legien (1861-1920) war der bedeutenste Gewerkschafter seiner Zeit in Deutschland. Der in Marienburg (Westpreußen) geborene und als Vollwaise aufgewachsene Legien war Drechsler und ließ sich in Hamburg nieder. Er engagierte sich ab 1885 mit dem Eintritt in die SPD in der Arbeiterbewegung. 1887 wurde unter seiner Leitung der Fachverband der Drechsler Deutschlands gegründet. 1890 wurde er zum Vorsitzenden der in diesem Jahr gegründeten Generalkommission der Gewerkschaften Deutschlands, der Vertretung der Einzelgewerkschaften, gewählt und 1919 zum ersten Vorsitzenden des Allgemeinen Deutschen Gewerkschaftsbundes (ADGB).

Die weitgehend von Neubauten gesäumte Legeienstraße weist ganz im Süden auch einige Altbauten auf Foto: Hanke

Generalstreik 1920

In den Verhandlungen mit dem Ruhrindustriellen Otto Stinnes erreichte Legien am 15. November 1918 die Anerkennung der Gewerkschaften durch die Arbeitgeber als Vertretung der Arbeitnehmer (Stinnes-Legien-Abkommen). 1920 organisierte Legien den Generalstreik gegen den rechtsgerichteten Kapp-Putsch, der daraufhin zusammenbrach.

▶ Das Wochenblatt berichtet im Rahmen der Serie „Historische Straßen“ über deren Namen und Geschichte. Heute Folge 3: Legienstraße

URLAUB ZUM KLEINEN PREIS

600 Hotels in ganz Europa zum Sparpreis

Im Herzen von Schwerin

Nord | Schwerin
Schwerin pur!
InterCityHotel Schwerin ★★★★
- 2 Übernachtungen
- 2 x Frühstücksbuffet
- 1 x Begrüßungsgetränk
- Kostenloser ÖV Transport
- Zentrale Lage

SPAREN BIS ZU 15%
Nur 79,-
Ab 14/08 - 29/05-17

3 Nächte m. HP /Candle Light Dinner
Preis gilt SEP-NOV

Preisschock! Bad Doberan

Ostseeküste | Bad Doberan
Majestätisch wohnen
Hotel Friedrich Franz Palais ★★★
Im Seebad und Moorheilort Bad Doberan nur wenige km vom Heiligendamm
- 3 Übernachtungen mit Frühstück
- 2 x 3-Gänge Menü
- 1 x Candle Light Dinner
- 1 Glas Prosecco
- 1 Fl. Sekt + 1 Obstkorb

SPAREN BIS ZU 85,-
Nur 159,-
Kurtaxe Pers/Tag 1-2 EUR
Ab 01/09 - 28/11-16 | Weitere Pakete + Termine. Siehe Homepage

Grosses Paket 2 x 3 Gänge Menü 1 Fl. Wein im Zimmer

Nord | Schleswig
Historisches Schleswig
Hotel Hohenzollern ★★★
- 2 Übernachtungen m. Frühstück
- 2 x 3-Gänge Menü/Buffet
- 1 x Kaffee m. Kuchen (Nachmittag)
- 1 x Fl. Wein auf dem Zimmer
- 1 x Fahrradverleih

SPAREN BIS ZU 13%
Nur 129,-
Ab 17/08 - 27/12-16 | Weitere Pakete + Termine. Siehe Homepage

Bestseller Wellness am Meer Buchbar 1/10 -20/12

Ostseeküste | Hohwacht
Direkt an der Ostsee
Haus am Meer ★★★★
- 2 Übernachtungen
- 2 x Frühstücksbuffet
- 1 x 3-Gänge Menu/Buffet
- 1 Fl. Wein zum Essen
- Eintritt SPA im Hohe Wacht

SPAREN BIS ZU 40,-
Nur 129,-
Kurtaxe Pers/Tag 0,5-2,2 EUR
Ab 01/10 - 20/12-16

www.olsen-reisen.de
040-2093-1443

Bestellungscode: HAMBURG

OLSEN REISEN

- 2.000 Angebote von 600 Hotelpartnern
- Jährlich über 175.000 zufriedene Gäste
- Über 20 Jahre Erfahrung in der Reisebranche
- Professionell, kompetent und freundlich

DRV Mitglied im Deutschen ReiseVerband

Rufen Sie uns an: Mo - Do: 9 - 17 Uhr und Fr: 9 - 16.30 Uhr • Preis p.P. im Doppelzimmer Ausgebuchte Termine vorbehalten • Anbieter: Risskov Autoferien AG, Hinterbergstrasse 17, CH-6330 Cham • Mitglied im Deutschen ReiseVerband

Marlon hat den Dreh raus und wirft die Frisbeescheibe passgenau in den Fangkorb Fotos: sos

Wurfspaß auf der Wiese

Discgolf ist die ideale Alternative zum klassischen Golfsport

Von Sonja Schmidt

WINTERHUDE Arm ausstrecken, Ziel mit den Augen anvisieren, werfen und Frisbeescheibe im Korb versenken. Klingt einfach, doch die rote Kunststoff-Wurfscheibe rauscht ins Gebüsch.

„Jede Scheibe hat eine bestimmte Flugeigenschaft, eine macht eine Rechtskurve und geht dann geradeaus. Die andere fliegt geradeaus und macht dann eine Linkskurve“, erklärt Andreas Runte. Der 42-Jährige hat zu einer Partie Discgolf auf die Anlage in der City Nord geladen, und spielt sich erst mal warm. 14 Körbe verteilen sich auf dem fest installierten Parcours, der sich seit 2012 von der U-Bahn Sengelmannstraße, an Bäumen und Bürokomplexen vorbei, durch die City Nord schlängelt.

Die Anlage ist laut Deutschem Frisbee Sportverbund (DFV) eine von 70 in Deutschland. Die Länge der Spielbahnen variiert von 60 bis 140 Metern. Ähnlich wie beim Golf geht es auch bei diesem Frisbee-Spiel darum, den Parcours mit möglichst wenigen Würfen zu absolvieren. Weitergespielt wird immer da, wo die Scheibe liegengeblieben ist. „Je nachdem wie man zum Korb steht, nimmt man eine andere Scheibe. Man kann sie schräg halten, über Kopf oder als Roller spielen“, erklärt Runte und wirbelt die zweite Disc beim sogenannten Putten lässig aus kurzer Distanz ins Ziel.

Katschiiiing! Die Metallketten rasseln. Dieses Geräusch wollen Discgolfer hören. Besonders schön klingt es, wenn das Fluggerät auf Anhieb vom Abwurfpunkt („Tee“) den Fangkorb trifft. Dann ist es ein „Ass“ – was ziemlich selten gelingt. Vor allem Anfänger müssen sich erst an die Flugeigenschaften der Scheiben gewöhnen. Als Einsteiger-Set genügt daher vorerst ein Trio aus „Midrange“ zum Annähern, „Driver“ zum Weitwerfen und „Putter“ zum Einlochen. Eine Hinweistafel direkt am U-Bahn-Eingang Sengelmannstraße klärt über die wichtigsten Spielregeln und die korrekte Grundtechnik für den häufig gebrauchten Rückhandwurf auf. Und dann kann es auch schon losgehen.

3.000 Aktive

Ein paar Schüler aus dem Johanneum-Gymnasium Winterhude sind bereits fleißig dabei. „Ich finde Discgolf cool, es gibt so viele verschiedene Techniken, die man ausprobieren kann“, sagt John Bode. Dann läuft der 17-Jährige ein paar Meter, dreht den Oberkörper ein, lässt ihn wieder nach vorn schnellen und katapultiert die Frisbee schwungvoll geradeaus. Treffer, versenkt! „Passt bitte auf eure Köpfe auf“, ermahnt Runte. Gegenseitige Rücksichtnahme und Risikovermeidung, auch gegenüber Passanten, werden beim Discgolf groß geschrieben, betont Runte. Die Etikette gilt derzeit für geschätzt 3.000 aktive Discgolfer in Deutschland. „Ich kenne sogar 75-Jährige, die das ganz gemütlich spielen und großen Spaß dabei haben“, sagt Runte.

Auch auf Profi-Niveau ist Discgolf ein angesehener Sport, vor allem im Ursprungsland der USA. Hier hat sich der Bremer Simon Lizotte einen Namen gemacht. Er rangiert als bester Deutscher weltweit in den Top Ten und bringt Discgolf-Scheiben auf Rekordgeschwindigkeiten von 144 km/h. Sein Flying Disc-Weitwurf-Weltrekord liegt bei 275,5 Metern. „Um national mitspielen zu können, muss man allerdings viel Zeit zum Trainieren investieren“, sagt Runte.

Profis spielen mit verschiedenen Scheiben. Jede Disc hat ein anderes Flugprofil

Während er die Schulklasse anleitet, bleiben immer wieder der Spaziergänger stehen und beobachten das Geschehen. Runte kennt die fragenden Blicke: „Unsere Körbe werden nicht selten mit Mülleimern verwechselt. Oder mit einem Trog für Hirschfutter. Die Reaktionen zeigen, dass Discgolf noch recht unbekannt ist. Aber es ist ein vollständig entwickelter Sport der Struktur hat und wirklich ernst zu nehmen ist.“ Im Deutschen Frisbeesportverband macht sich der 42-Jährige für eine Aufnahme von Discgolf in den Deutschen Olympischen Sportbund stark. Und er hat sein Hobby zum Beruf gemacht, bietet Discgolf-Events für Unternehmen, Gruppen und Kinder an.

> *Ich finde Discgolf cool, es gibt so viele verschiedene Techniken, die man ausprobieren kann.*
> **John Bode**

Andreas Runte (r.) erklärt den Jugendlichen aus Winterhude die Regeln des Discgolfens

Emile (l.) und David haben Spaß beim Discgolf und trainieren in der City Nord ihre Wurftechnik

Schnelle Erfolge

„Discgolf wird vielleicht noch stiefmütterlich behandelt, aber die Szene wächst schneller als Ultimate Frisbee. Das liegt daran, dass der Einstieg sehr leicht fällt. Mich fasziniert dieser Sport, weil man sich immer wieder verbessern kann“, so Runte. Auch die Schüler des Johanneum treffen nach einer Stunde Training besser als zuvor. Mit ihrem Sportlehrer Andreas Glindemann gewannen einige von ihnen im Frühjahr den Anfänger-Pool der Hamburger Schüler-Hallenmeisterschaften im Ultimate Frisbee. Für den kommenden Herbst hat Glindemann, Vorsitzender des „Ultimate Club Hamburg Fischbees“, die ersten Discgolf-Schülermeisterschaften geplant.

▶ **Discgolf –Training: Jeden Sonntag um 13 Uhr findet ein offenes Schnupper-Training auf der Anlage an der Sengelmannstraße statt. Infos: www.discgolf-hh.de oder www.nordisc.de**

Warmherzigkeit für Weltenbummler

Seemannsheim Krayenkamp für viele ein zweites Zuhause

Von Sonja Schmidt

HAMBURG „Ich habe aufgegeben, Heimat mit einem Ort zu verbinden. Heimat findet man nur in sich selbst“, sagt Frank Kopplin und nippt an einer Tasse Kaffee. Heute ist „Seemannssonntag“ – an einem Donnerstag. Getreu alter Seefahrertradition kommen Matrosen, Köche, Kapitäne und Schiffsmechaniker im Seemannsheim am Krayenkamp zum Plausch zusammen.

Kopplin ist viel rumgekommen in der Welt. Mehr darüber erzählen aber will er heute nicht. Obwohl, ganz so falsch sei das damals nicht gewesen mit diesem „In jedem Hafen eine andere Braut“-Mythos. Seit der 59-Jährige wegen einer Wirbelsäulenverletzung endgültig von Bord ging, ist er Dauergast in dem 120-Betten-Haus neben dem Michel. Ja, er verreise immer noch gern, erzählt er. Am liebsten ein paar Monate nach Südafrika: „Das ist das schönste Land für mich.“ Aber er kommt immer wieder zurück ins Seemannsheim. Es ist sein Ankerplatz, hier kennt er sich aus und bekommt Unterstützung, wenn er sie braucht.

Ein Zimmer gibt es im Seemannsheim ab 41 Euro pro Nacht. Für Crews, Kurzzeitgäste und Touristen. Dauerhaft „Gestrandete“ wie Kopplin hingegen zahlen günstige Monatspreise von 300 bis 340 Euro. 35 Dauergäste haben sich derzeit im Krayenkamp einquartiert. Sie sind krank geworden, finden keine Arbeit oder haben kein Zuhause mehr. Viele Seeleute aus dem Ausland warten hier auf Sozialleistungen oder ihre Rente. „Einige sitzen bei uns einfach nur Zeit ab, bis sie zurück nach Chile oder Brasilien können“, erklärt Felix Tolle. Für seine Fernreise-erprobten Besucher ist der 38-Jährige weit mehr als nur stellvertretender Geschäftsführer. Er ist Kumpel und Seelsorger zugleich. Mit Geschäftsführerin Inka Peschke und einem Team ehrenamtlicher Mitarbeiter bietet er 83 Zimmer an, inklusive Rundum-Betreuung: Seeleute zu Behörden begleiten, bei der Jobsuche helfen und auf Schiffen anheuern, Visa-Anträge ausfüllen oder einfach nur zuhören, wenn es um familiäre Sorgen geht. Darum dreht es sich im Seemannsheim die meiste Zeit.

Etwa wenn ein Seemann um Hilfe bittet, weil die Ehefrau daheim nach einem Tsunami schwer verletzt im Krankenhaus liegt und die Operation nicht bezahlen kann – dann verleiht Tolle ausnahmsweise sogar Geld. Ob es zurückbezahlt wird? „Das weiß ich vorher nicht, aber darauf muss ich vertrauen, sonst könnte ich diesen Job nicht machen.“

Im Seemannsheim Krayenkamp leben die unterschiedlichsten Charaktere unter einem Dach zusammen. 22.565 Übernachtungen von 3.419 Seeleuten verzeichnete das Haus 2015. Sie spielen Billard oder sitzen abends mit anderen Männern aus Ghana, Kapverden oder den Philippinen an der Theke und spinnen Seemannsgarn. Wenn das Haus zu voll ist, stellt er notfalls Betten in der Kapelle auf. Ein wichtiger Rückzugsort für Seeleute die in Sorge sind, trauern wollen oder einfach nur eine geistige Zuflucht suchen.

Das Seemannsheim ist für viele wie ein zweites Zuhause und im ganzen Viertel integriert. Auch in der nahegelegenen Gaststätte „Taifun“ sind die Seeleute gern gesehene Gäste. „Umgekehrt kommen viele Leute aus der Nachbarschaft und den Büros mittags zum Essen in unser Restaurant“, sagt Tolle.

Außer durch Mieteinnahmen finanziert sich das Seemannsheim über Schiffsabgaben und Spenden. Tolle: „In der Blütezeit der Seefahrt in den 1970-er Jahren war es bei uns jede Nacht voll bis unters Dach. Heute müssen wir finanziell immer etwas kämpfen, aber noch geht es gut.“ Dann geht Tolle die Treppe hinauf ins Obergeschoss. Im Gemeinschaftsraum weht ein Wind von Freiheit: Geschichten über Marco Polo sowie zahlreiche Abenteuer- und Helden-Romane reihen sich in den Regalen aneinander. Einige Bücher sind Tausende Kilometer weit gereist, bevor sie am Krayenkamp gelandet sind. Irgendwann machen sie sich vielleicht erneut auf den Weg – typisch Seemannsheim eben.

Retter in der Not: Das Seemannsheim Krayenkamp ist ein Ankerplatz für Seeleute ohne Zuhause, Arbeit – oder gar beides Fotos: sos

WISSENS-WERT!

HILFE SEIT 125 JAHREN

Die Seemannsmission in Hamburg wurde 1891 gegründet und feiert in diesem Jahr ihr 125-jähriges Bestehen.

Das Seemannsheim Krayenkamp eröffnete seine Pforten am 12. September 1959. Bis 1970 wurden fast nur deutsche Seeleute betreut, die meisten Ausländer kamen damals aus Österreich. Heute stammen sie aus mehr als 80 Ländern.

2015 führte das Seemannsheim Krayenkamp 334 psychosoziale Gespräche und Gespräche mit Behörden, machte insgesamt 16 Krankenbesuche und füllte 156 Anträge für Behörden aus.

Die Deutsche Seemannsmission sucht ehrenamtliche Mitarbeiter, die sich einmal monatlich an der Grabpflege in Ohlsdorf beteiligen. Der Seemannsfriedhof stellt mehr als 300 Grabstätten für Seeleute zur Verfügung.

Weitere Infos und Zimmer-Reservierungen im Internet unter www.seemannsheim-hamburg.de oder ☎ 37 09 60. (sos)

An der Rezeption teilt Michael Stier die Zimmer ein, nimmt Post entgegen und kümmert sich ums Gepäck

Felix Tolle (rechts) begrüßt im Seemannsheim Krayenkamp Menschen aus der ganzen Welt

Am „Seemannssonntag“ klönen Seemänner bei Kaffee und Kuchen im Freizeitraum und berichten von ihren „Törns“

-Anzeige

Bernsteinschmuck verkaufen?

Bernsteinschmuck gehört zu den ersten Schmuckstücken, die jemals hergestellt wurden. Erste Exemplare sollen bereits aus der Zeit der Antike stammen. Doch auch bei den alten Kelten war der Bernsteinschmuck sehr beliebt, und eventuell befindet sich sogar noch ein Stück aus dieser Zeit in Familienbesitz, vielleicht sogar vergessen im Keller, auf dem Dachboden oder in irgendeiner Schublade.

Lange Zeit galt Bernsteinschmuck als veraltet, höchstens SeniorInnen trugen eine Bernsteinkette. Mittlerweile ist der Bernstein jedoch auch wieder bei der jungen Generation angekommen und bei vielen Liebhabern auf dem asiatischen Markt. Die Nachfrage nach Bernsteinschmuck steigt also wieder, so dass mitunter bei gut erhaltenen Stücken, aber auch bei Rohbernstein attraktive Preise erzielt werden können. Bernstein wurde bei den alten Wikingern sogar gegen Gold eingetauscht, welches gern für die Schmuckherstellung verwendet wurde. Gerade bei den sehr alten Bernstein-Schmuckstücken sind also die Chancen, einen guten Preis zu erzielen, recht hoch. Doch auch bei Exemplaren jüngeren Datums kann die eine oder andere Besonderheit dabei sein. Wer sich unsicher ist, sollte den Bernsteinschmuck vor dem Verkauf schätzen lassen, um realistische Vergleichswerte zu erhalten. Aktuell herrscht ein regelrechter Boom auf dem Bernsteinmarkt. Asiatische Aufkäufer zahlen Rekordpreise. Ende Oktober 2015 berichtete auch der NDR unter dem Titel „die nordstory Die Bernstein Connection" unter Mitwirkung des Bernsteinexperten Frank Klokowski über die aktuelle Marktlage in Deutschland.

Wie lange dieser Trend allerdings noch anhält, kann niemand mit Gewissheit sagen. Und auf weiter steigende Preise zu warten, ist reine Spekulation wer sich aber jetzt für einen Verkauf seiner alten Schätzchen entscheidet, trifft damit wohl eine gute Entscheidung.

Wolfgang Peschke

Foto: KÖNIGSMANN Mediengestaltung www.koenigsmedien.de

Bernstein kostenlos schätzen lassen

In Kooperation mit Frank Klokowski - bekannt aus Presse und TV (N3)

Der alte vergilbte Bernsteinschmuck aus den 20er bis 40er Jahren, die gesammelten Fundstücke vom Strand oder auch das angestaubte Vitrinenstück erreichten in den vergangenen Monaten Rekordpreise.

Vor allem gefragt ist der gelbe oder rot-milchige Honigbernstein, auch der etwas hellere sog. Knochenbernstein.

Sollten Sie im Besitz von derartigem Bernstein sein, von rohen oder weiter verarbeiteten Stücken, haben Sie jetzt die Gelegenheit, Ihre Schätze kostenfrei schätzen und auch auf Echtheit testen zu lassen. Es kann sich durchaus ein kleines Vermögen in der vergessenen Schublade oder in der Schachtel irgendwo im Keller oder auf dem Dachboden verbergen.

Ein Bernsteinexperte in Kooperation mit Frank Klokowski schätzt Ihre Stücke kostenlos am

Bild: KÖNIGSMANN Mediengestaltung www.koenigsmedien.de

Dienstag, 16.08.2016 10:00 - 16:00 Uhr	**Hotel Rosengarten Poppenbüttler Landstraße 10B 22391 Hamburg**
Mittwoch, 17.08.2016 10:00 - 16:00 Uhr	**Leonardo Hotel - Hamburg Airport Langenhorner Chaussee 183 22415 Hamburg**
Donnerstag, 18.08.2016 10:00 - 16:00 Uhr	**Hotel NH Hamburg - Horner Rennbahn Rennbahnstraße 90 22111 Hamburg**

Weitere Infos unter 0176 - 23 122 855

WOHN-TIPPS

Vorsicht mit LEDs: Nicht alle dimmbar

Nicht jeder herkömmliche Dimmer kann die Leuchtstärke von LEDs regulieren. Darauf muss beim Kauf und bei der Installation geachtet werden. Denn aus den Steckdosen kommt Wechselstrom, LEDs arbeiten aber mit Gleichstrom, erklärt die Initiative Elektro+ in Berlin. Folglich benötigen LEDs ein integriertes Vorschaltgerät. Der Dimmer darf nicht direkt auf die Leuchtstärke Einfluss nehmen, sondern auf die Elektronik des Vorschaltgerätes. Ein LED-Dimmer lasse sich aber nachrüsten, etwa in eine Unterputzdose integrieren oder gegen einen vorhandenen Schalter austauschen. (wb)

Blitzschnelle Einschläge

Elektrogeräte sollte man vor Überspannungsschäden effektiv schützen

Rund 2.750-mal schlägt täglich in Deutschland ein Blitz ein und gefährdet elektronische Geräte Foto: djd

Rund eine Million Blitze sind in Deutschland pro Jahr zu beobachten – statistisch schlägt es also jeden Tag rund 2.750-mal irgendwo ein. „Gefahren löst das nicht nur unmittelbar am Einschlagsort aus", warnt Martin Schmidt, Bauen-Wohnen-Fachautor bei Ratgeberzentrale.de. Denn auch wenn es nicht brenne und auch sonst keine unmittelbar sichtbaren Schäden auftreten, so könne es doch zu Überspannungen kommen, die in den Leitungsnetzen spürbar sind. In einem Umkreis von bis zu zwei Kilometern können sie über die 230 Volt-Steckdose, aber auch über das Telefon- oder Antennenkabel „am Ende der Leitung" in Elektrogeräte gelangen.

Steckdosenleisten mit Überspannungsschutz sorgen dafür, dass empfindlichen Elektrogeräten bei elektrostatischen Spitzen durch Blitzeinschlag oder andere Ursachen nichts passieren kann Fotos: djd/Brennenstuhl

Gefahr besonders für empfindliche Geräte

Zuverlässige Sicherheit für empfindliche Elektrogeräte bieten Steckdosenleisten mit Überspannungsschutz. Tritt eine Überspannung auf, sorgen entsprechende Spezial-Steckdosen dafür, dass sie innerhalb von Sekundenbruchteilen über die Erdung abgeleitet wird und nicht in die Geräte gelangen kann. Empfindliche Bauteile wie winzige elektronische Schaltkreise auf Platinen, Motherboards, Netzwerkkarten und ähnlichem, die keine zusätzlichen Strom- und Spannungsspitzen verkraften können, sind auf diese Weise gegen Beschädigungen geschützt.

Außer den normalen Steckdosen für das 230-Volt-Stromnetz sind auch geschützte USB-Ladebuchsen sinnvoll, sodass auch Smartphones, Kameras, MP3-Player und andere Geräte mit Akku und USB-Anschluss beim Aufladen keinen Schaden nehmen können. Mehr Informationen gibt es im Internet etwa unter *www.brennenstuhl.de*

Blitze sind die häufigste Ursache für Überspannungen, aber nicht die einzig mögliche. Auch Schaltimpulse, die von großen Elektromotoren, Schweißgeräten oder anderen leistungsstarken Elektrogeräten ausgelöst werden, können zu Spannungsspitzen im Netz führen. Dass die Gefahr tatsächlich groß ist, zeigt die Tatsache, dass Überspannungen oder elektrostatische Spitzen mit Abstand die häufigste Schadensursache für Elektronikausfälle sind – noch weit vor Bedienfehlern oder Fahrlässigkeiten. (djd)

Bundesbürger legen Wert auf Energiesparen

Energiesparen ist heute zu einer Selbstverständlichkeit geworden: 94 Prozent der Bundesbürger ist das Thema wichtig oder sehr wichtig, das ergab eine aktuelle forsa-Umfrage. Dabei stehen der finanzielle und der umweltschonende Aspekt für die Mehrheit gleichermaßen im Vordergrund. Und gerade im Haushalt lässt sich mit einfachen Mitteln viel Energie sparen.

Sieben von zehn Befragten vermeiden beispielsweise weitestgehend den energieintensiven Stand-by-Betrieb von Computer, Fernseher und Co. Es gibt einfache Möglichkeiten, um Elektrogeräte komplett vom Stromnetz zu nehmen: Durch den Einsatz von Mehrfachsteckdosen mit Kippschalter oder Zeitschaltuhren. Das spart nachhaltig Energie und senkt die Kosten im Haushalt. Auch die Verwendung energiesparender Leuchtmittel ist eine beliebte Maßnahme, um Strom zu sparen. 85 Prozent der Befragten setzen bereits auf diese Alternative. Neben den Energiespar- und Halogenleuchten werden zunehmend LED-Produkte eingesetzt. Die Vorteile sind offensichtlich: Leuchtdioden verbrauchen deutlich weniger Strom und sind zu großen Teilen recycelbar. Dank ihrer hohen Energieeffizienz und einer Lebensdauer von bis zu 20 Jahren schonen die Leuchten Umwelt und Geldbeutel gleichermaßen. (djd)

Der Wechsel der Beleuchtung kann Ausgaben reduzieren und die Umwelt schonen Foto: djd

-Anzeige/Sonderveröffentlichung-

Feuchter Keller: Ein Fall für die Experten

Nasse Wände und feuchte Keller sind ein Ärgernis und werfen viele Fragen auf. Wird die Feuchtigkeit ignoriert, kommt nicht selten Schimmel hinzu, der dann gesundheitsschädlich sein kann. Die Ursachen für einen feuchten Keller kann eine beschädigte Abdichtung der Wände sein. Bei älteren Objekten fehlt nicht selten die horizontale Abdichtung, so dass Feuchtigkeit kapillar aufsteigen kann. Eigenversuche, das Wasser zu stoppen, schlagen meist fehl. Hier sollte ein Unternehmen zu Rate gezogen werden, das sich auf die Abdichtung von Bauteilen spezialisiert hat.

Mit Europroof sind feuchte Keller Vergangenheit

Die Firma EUROPROOF GmbH setzt ein System ein, welches aktive, nichtlösliche, amorphe Kristalle bildet und so die wasserführenden Kapillare (Poren) des Untergrundes verdichtet. Dabei wird die Mikrokristallisation bis tief in den Kern des Untergrundes aktiviert. Selbst bei späteren Mikrorissen, in die erneut Feuchtigkeit eintritt, wird die Mikrokristallisation aktiviert. Somit wird die Wand zu einem Teil der Abdichtung und schützt vor eintretender Feuchtigkeit. Da auch die Karbonatisierung gestoppt wird und der Untergrund sich wieder verfestigen kann, findet eine jahrzehntelange Stabilisierung des Untergrundes statt. Weitere Information unter ☎ (040) 21 98 72 51 oder office@europroof.de. (wb)

EUROPROOF Abdichtungs- und Beschichtungssysteme GmbH, Bunzlauer Straße 30, 22043 Hamburg

Das Zuhause kommt zuerst

Umfrage: Ein schönes Heim ist den Deutschen wichtiger als ein tolles Auto

Die eigenen vier Wände haben für die Deutschen höchste Priorität. Das ist das Ergebnis der „Wohnstudie 2015", die ein großer Versandhändler bei TNS Infratest in Auftrag gegeben hat. Der Umfrage zufolge ist ihnen ein Wohlfühlambiente sogar deutlich wichtiger als modische Kleidung, regelmäßige Urlaubsreisen, das neueste Handy oder ein repräsentatives Auto.

Besonderen Wert legen die Deutschen beim Möbelkauf auf eine ansprechende Optik und die Funktion der Produkte. Und so ist auch der Preis der Möbel nur für jeden Zweiten entscheidend. Schließlich sollen Sofa, Sessel und Co. möglichst langlebig sein und viele Jahre gefallen. Einrichtungstrends werden dagegen häufig mit Wohnaccessoires und Heimtextilien umgesetzt. Ob in Kontrastfarben oder Ton in Ton – mit Kissen, Kerzen, Vorhängen oder Teppichen lässt sich das Ambiente relativ schnell und einfach verändern. Manchmal bringt auch das Umstellen der Möbel frischen Wind ins Wohnzimmer. Wie sich das Wohnzimmer ganz neu in Szene setzen lässt, erfährt man unter *www.rgz24.de/wohnzimmer*.

Das Möbelhaus ist für die Mehrheit der Deutschen immer noch die wichtigste Inspirationsquelle, wenn es um eine neue Einrichtung geht. Im Internet könne man die Qualität nicht wirklich beurteilen und die Möbel nicht anfassen. „Doch gerade beim Kauf neuer Polstermöbel ist das Probesitzen enorm wichtig", sagt Tormod Sortehaug von der Firma Stressless. (djd)

Das Wohnzimmer ist die Wohlfühloase der Deutschen Foto: djd

Wer entscheidet?

- **Jüngere Singles lassen sich von Freunden (39 Prozent) und Familie (51 Prozent) beraten.**
- **In Familien lassen 75 Prozent der Eltern ihre Kinder über eigene Möbel mit entscheiden.**
- **In Partnerschaften entscheiden 23 Prozent der Frauen, nur fünf Prozent der Männer eher alleine.**

Wir Pumpen fast alles - außer Geld!

De-Po-Pumpen
Denhardt + Pommerenke oHG

De-Po-Pumpen
Fabrikation · Groß- u. Einzelhandel

Baupumpen – Garten- und Teichpumpen – Drainagepumpen – Abwasserpumpen – Sonderausführungen
Groß- und Einzelhandel – Reparatur – Wartung – Beratung und Vermietung von Pumpen und Zubehör
Altes Feld 6 · 22885 Barsbüttel · Tel. 040 / 68 30 50 · Fax: 68 20 80 · www.de-po-pumpen.de

Schluss mit Feuchtigkeit in Haus- und Kellerwänden!

Schnell, sicher und nachhaltig!

Wir arbeiten mit dem einzigartigen System **Eurokristall** und schaffen damit eine deutliche **Reduzierung der Kosten** bei Bauwerkstrocknungen aller Art. Denn, wenn Feuchtigkeit eindringt, ist eine **schnelle Hilfe** gefordert um z.B. Schimmelbildung zu vermeiden. Aber selbst bei vorhandenem Schimmelbefall - **Eurokristall** legt trocken! Dabei ist eine **sofortige Raumnutzung** wieder möglich und ganz nebenbei wird die **Bausubstanz stabilisiert!**

Rufen Sie gleich an, wir informieren Sie gerne ausführlich!

EUROPROOF
Abdichtungs- und Beschichtungssysteme GmbH
Bunzlauer Str. 30, 22043 Hamburg, www.europroof.de
Telefon: 040-21987251
office@europroof.de

– Anzeige / Sonderveröffentlichung –

Traditionsunternehmen

Firmen mit Geschichte

Wochenblatt 6. Dezember 1979 Nr. 49

Horner Landstraße aktuell

Uwe Holst GOLDSCHMIEDEMEISTER

Sie suchen etwas Besonderes?

In unserer Horner Goldstube finden Sie Goldschmiedekunst, gemütliche Atmosphäre und individuelle Beratung.

Autogrammstunde! Von 15 bis 16 Uhr ist Christa Siems bei uns zu Gast!

Horner Landstraße 175 · 2000 Hamburg 74 Telefon 040 / 6 51 98 97

Diese Geschäfte veranstalten das Preisausschreiben

Salon Exner (22)
Tabakwaren Haefke (1)
Horner Apotheke (34)
Friseursalon Trunk (16)
Fernseh-Jeglinski (38)
Buchhandlung Wichern (27)
Spielwaren Braun (30)
Schmuck Maak (21)
Orthopädie Schauer (44)
Schlachterei Kurzdörfer (2)
Ruwi-Kaffee (41)
Blumenhaus Bejöhr (23)
Fahrrad Pageis (39)
Horner Seifenhaus (3)
Deutsche Bank (29)
Horner Goldstübchen (33)
Gardinen Vieregge (4)
Haspa (5)
Dana Apotheke (17)
Tabakwaren Krümmel (26)

HANS KURZDÖRFER

Horn und Hamm – damals und heute

Der Hamburger Stadtteil Horn, einst die einzige Verbindung in den Hamburger Süden, verbindet Tradition und Geschichte mit moderner Kultur. Hier finden sich heute wie damals Fachgeschäfte und Dienstleistungsbetriebe, die ihre Zuverlässigkeit seit Jahren unter Beweis stellen.

Während Horn sich auch aufgrund der Nähe zur Bille und dem idyllischen Stadtbild früher als idealer Standort für Sommerresidenzen reicher Kaufleute eignete, hat sich über die weiteren Jahre hinweg ein ganz eigenes Stadtleben entwickelt. Das kleine Dorf wurde zum Stadtteil. Tradition wurde ein Teil der heute lebendigen Stadtteilkultur, die sich in den 1960-er Jahren maßgeblich durch den Ausbau diverser Wohnblocks stetig ausweitete. Die Interessensgemeinschaft „Alt Horn" verband in den 1970-er Jahren die Kompetenzen der dort ansässigen Betriebe rund um die Horner Landstraße, nahm durch Stadtteilveranstaltungen, Mitmach-Aktionen und Gewinnspiele maßgeblich Anteil am kulturellen Angebot Horns. Die Interessensgemeinschaft gibt es heute nicht mehr. Viele der Traditionsbetriebe von damals gehen jedoch bis heute leidenschaftlich ihrer Arbeit nach. Das Wochenblatt hat die meisten dieser Betriebe von Beginn an begleitet, war bei den ersten Gehversuchen bis zu runden Geburtstagen immer mit dabei. Auf dieser Seite stellen wir ihnen die schönsten vor und blicken ein wenig hinter die Kulissen dieser spannenden Firmengeschichten.

Wochenblatt

Interessengemeinschaft „Alt Horn"

Bei uns ist der Kunde noch König

Mitfeiern – Mitspielen – Mitgewinnen – Tolle Preise!

Eisen-Mauer hat vieles ... vieles hat nur Eisen-Mauer

möbel lange

Seit 40 Jahren berichtet die Horn-Ausgabe des Wochenblatts über spannende Geschichten aus dem Stadtteil. Auch die ansässigen Geschäfte sorgten immer für tolle Aktionen Foto: Archiv

Fast 40 Jahre schöne Mode

Hamm. „Astrid's Modestübchen" in der Nähe des Bahnhofs Hasselbrook ist wohl jeder modeverliebten Frau in Wandsbek und Hamm ein Begriff. Bereits 1977 eröffnete die damalige Inhaberin Frau Schindler das Geschäft für klassisch-elegante Damenmode, damals noch in der Griesstraße. 1979 zog Astrid's Modestübchen an seinen heutigen Standort in der Caspar-Voght-Straße 83. Fast von Beginn an mit dabei: Edeltraut Schumacher, die mit ihrem Blick für das Außergewöhnliche die Boutique bereicherte. Als Frau Schindler in Rente geht, übernimmt sie 2001 das Geschäft und führt es in ihrem Sinne weiter. „Wir bieten Marken von Rabe, Toni Dress, Frank Walder, Lebek und vielen mehr an", erklärt sie mit einem Lächeln. Wer die spannende Auswahl von

Astrid's Modestübchen selbst erleben möchte, hat am 17. September die perfekte Gelegenheit dazu. Denn dann gibt es wieder die große Modenschau von Astrid's Modestübchen. Anmeldung unter Tel.: 040/ 29 71 21 oder im Geschäft. (wb)

Schon zum 15-jährigen Jubiläum war Edeltraut Schumacher bei Astrid's Modestübchen tätig. Mit vielen Angeboten bedankte sich das Geschäft für die jahrelange Treue ihrer Kunden, die bis heute besteht.

Astrid's Modestübchen, Caspar-Voght-Straße 83 20535 Hamburg

Blumen mit Tradition

Horn. Lächelnd stellt Sabine Grieser die Rosengestecke für eine Hochzeit zusammen. Dass ihr Beruf ihr nach wie vor Spaß bringt, steht ihr deutlich ins Gesicht geschrieben. Vor 15 Jahren hat sie das mit Liebe zum Detail eingerichtete Blumengeschäft im Bauerbergweg 7 übernommen und nach einem kleinen Umbau wieder eröffnet. Mittlerweile ist auch ihre Tochter Sonja in dem Blumengeschäft tätig und unterstützt den Familienbetrieb tatkräftig. Sei es der schönste Tag im Leben, eine Jubiläumsfeier oder einfach nur ein ganz besonderes Dankeschön für einen lieben Menschen - Blumen Grieser richtet sich ganz nach den Wünschen des Kunden und zaubert wundervolle Gestecke und Blumenkreationen für besondere Anlässe. (wb)

Seit über 15 Jahren ein Traumteam: Sonja (v.l.) und Sabine Grieser mit Anke Wieczorek

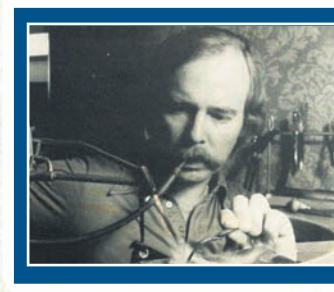
Blumen Grieser, Bauerbergweg 7, 22111 Hamburg, ☎ 040/ 65 01 647

Kurz nach der Übernahme war das Geschäft noch komplett in Grün gestrichen. Mit viel Liebe zum Detail hat Sabine Grieser (Auf dem Foto zusammen mit ihrer Großmutter) das Geschäft zum Erfolg geführt.

Goldige Zeiten seit 1972

Horn. Am 1. März 1972 öffnete Uwe Holst das erste Mal die Türen seines Goldstübchens in der Horner Landstraße. Heute, 44 Jahre später, ist das Traditionsgeschäft eine feste Institution im Stadtteil. Der damals 30-Jährige hatte gerade seinen Meisterbrief in der Tasche und wollte sich selbstständig machen. Von edlen Auftragsarbeiten bis hin zu Reparaturen war Holst hier gut beschäftigt. „Zu dieser Zeit gab es noch sehr viel Laufkundschaft und auch eine große Anzahl an Geschäften hier in der Gegend", erzählt er. Und weiter: „Wenn man wollte, konnte man die ganze Zeit in Horn bleiben." Auch wenn die Ladendichte mit der Zeit abnahm, die Goldschmiede U. Holst ist geblieben. Den Erfolg erklärt Uwe Holst durch das gute Preis-Leistungs-Verhältnis sowie seine Liebe zum Handwerk. Auch heute ist der mittlerweile 74-Jährige noch in seinem Beruf tätig, nimmt gerne Reparaturen entgegen. (wb)

Uwe Holst in seinem Geschäft in Horn



Vor 40 Jahren eröffnete Uwe Holst sein Geschäft in der Horner Landstraße 175. Auch heute ist er hier noch tätig, nimmt Aufträge von großen Juwelieren entgegen. Seine Liebe zum Handwerk hat er sich bis heute erhalten.

Goldschmied Uwe Holst, Horner Landstraße 175, 22111 Hamburg, ☎ 0176/64828176

August bis November 2016
7 Tage ab/bis Hamburg
ab **749 €*** p. P. Verandakabine

* AIDA VARIO Preis bei 2er-Belegung (Verandakabine Komfort), limitiertes Kontingent

Auf große Fahrt!

Horn. Traumhafte Strände, das weite Meer, ein atemberaubendes Schiff: Kreuzfahrten bieten das ultimative Urlaubsgefühl. Das Horner Reisebüro in der Horner Landstraße 148 hat sich seit über 30 Jahren auf diese angenehme Art der Ferien spezialisiert. Sei es eine lange Karibikfahrt oder eine interessante Reise quer durch die Nordsee, hier kommen sowohl Abenteurer als auch Genießer voll auf ihre Kosten. Auch wer keine Kreuzfahrten mag, findet hier die richtigen Ansprechpartner, wird vor während und nach der Reise betreut. Und das genau so günstig wie bei einer Buchung im Internet. Weitere Informationen unter www.horner-reisebuero.de. (wb)

HORNER REISEBÜRO GmbH
SCHIFFS-, FLUG-, BAHN-, AUTO-, BUSREISEN
Horner Landstr. 148
22111 Hamburg
Tel.: 040 - 6 50 06 74
Fax: 040 - 6 50 18 35
www.horner-reisebuero.de

Fahrräder schon vor 90 Jahren

Inhaber Jens Meer (r.) mit zwei seiner Auszubildenden: Patrick Ravelonarivo (M.) und Lars Mecklenburg

Horn. Von draußen ist es noch zu erkennen, das alte Geschäft von Fahrrad Pagels in der Horner Landstraße 191. 1927 sind hier die ersten Drahtesel über den Ladentisch gegangen. 2006 wurde das Unternehmen das erste Mal in fremde Hände gelegt – die alten Werte sind geblieben. „Wir bieten eine große Produktpalette von Rennrädern und Mountainbikes über klassische Cityräder bis hin zu E-Bikes", so Inhaber Jens Meer. Die Fachwerkstatt des Meisterbetriebs sorgt dafür, dass man lange Freude an seinem Zweirad hat. Kein Wunder also, dass sich ein riesiger Kundenstamm entwickelt hat. Übrigens: Fahrrad Pagels bietet jetzt den großen Herbstcheck an. Infos unter www.fahrrad-pagels.de. (wb)

Fahrrad Pagels, Horner Landstraße 191, ☎ 040/ 651 83 86

Auch in den 1950-er Jahren sorgte Fahrrad Pagels dafür, dass die Horner nur die besten Drahtesel bekamen Fotos: Geschichtswerkstatt

Wochenblatt Leserreisen

Der im Juni 2016 eröffnete Gotthard-Basistunnel ist der längste Eisenbahntunnel der Welt. Noch vor der fahrplanmäßigen Inbetriebnahme und nur bis November 2016 kann das Bauwerk exklusiv mit dem Sonderzug «Gottardino» durchquert werden. Entdecken Sie den Vierwaldstättersee sowie drei der Oberitalienischen Seen und freuen Sie sich auf die Fahrt mit dem «Gottardino.» Als eine/r der ersten fahren Sie durch den Gotthard-Basistunnel mit Halt im Herzen des Berges. Beim Rundgang durch die Multifunktionsstelle Sedrun lassen Sie sich von der «Erlebniswelt Gotthard» begeistern und zählen zu den wenigen Privilegierten, die je im Tunnel aussteigen konnten.

EINGESCHLOSSENE REISELEISTUNGEN
Flug von Hamburg nach Zürich und zurück (Umsteigeverb. möglich) · alle Fahrten während der Reise · 1 Übernachtung im Raum Vierwaldstättersee, 2 Übernachtungen im Raum Luganersee (3-/4-Sterne-Hotels, Landeskategorie) · täglich Frühstück (vom 2. bis 4. Tag) · 3 Abendessen (vom 1. bis 3. Tag) · Ausflug «Das Kloster Einsiedeln und Luzerns sehenswerte Altstadt», inklusive Eintritt · Ausflug «Der Gottardino und Bellinzonas Burgen», inklusive Fahrt mit dem Sonderzug durch den Gotthard-Basistunnel mit Rundgang durch die Multifunktionsstelle Sedrun · Rundgang Lugano · Ausflug «Perle Ascona am Lago Maggiore» mit Rundgang, inklusive Cappuccino · qualifizierte, deutschsprechende Reiseleitung · Reiseunterlagen

ZUSÄTZLICH BUCHBAR
Einzelzimmerzuschlag 150,- €
Ausflug «Idyllischer Comer See» 55,- €

REISETERMIN UND -PREIS
17. bis 20. November 2016
ab 995,- € pro Person im Doppelzimmer

HAMBURGER Wochenblatt
INFO UND FOLDER
0800/462 63 77
(kostenfreie Hotline)

Veranstalter: Mondial Tours MT SA, CH-Locarno; Mindestteilnehmerzahl: 40 Personen, Mindestteilnehmer für den fakultativen Ausflug: 15 Personen. Bildnachweis: © AlpTransit Gotthard AG

RÄTSELKRIMI

Detektiv Jan Jensen
Gewürfelt, bitte!

Ich bremste mich gerade in der Ecke körperlich ein wenig ab, als die drei Männer am Tisch so richtig in Fahrt kamen. Sie spielten ihr Spiel wie an jedem Freitag. Wie immer spielten sie es nicht mit Sammelkarten, Kreiseln oder Gamepads, sondern mit Würfeln. Mit selbst gebastelten Würfeln, einer vor einem guten Jahr selbst beschlossenen Tradition folgend.
„Jetzt ziehe ich euch die Hosen aus!“, juchzte Carstens mit einem breiten Grinsen, aber ich hatte trotzdem keine Bedenken, dass er handgreiflich werden und tatsächlich Hand an fremde Kleidungsteile legen würde. Sein Würfel, ein rot lackiertes Monstrum aus Holz, zeigte oben eine Sechs, links eine Drei und rechts gegenüber eine Vier. Bei Knobloch erkannte ich rechts eine Drei, oben eine Zwei und links eine Fünf und bei Fiedler links eine Zwei, oben eine Eins und rechts eine Fünf. Und plötzlich wusste ich, dass einer der Männer seine beiden Freunde mit einer sehr miesen Masche und einem falschen Würfel betrog. Wissen Sie, wie der Betrüger hieß?

Auflösung:
Knobloch war der Täter! Bei einem Würfel ergibt die Summe der Augenzahl auf zwei gegenüberliegenden Seiten immer 7. Weil das nur bei Knobloch („... rechts eine Drei ... und links eine Fünf ...“) nicht so war, konnte nur Knobloch der Täter sein!

8	1	6	5	9	2	7	3	4
7	4	5	3	6	8	2	9	1
2	9	3	4	7	1	8	6	5
3	2	1	7	8	4	9	5	6
5	6	8	2	3	9	1	4	7
9	7	4	6	1	5	3	2	8
4	5	7	1	2	3	6	8	9
1	3	9	8	5	6	4	7	2
6	8	2	9	4	7	5	1	3

Karikatur: Peter Butschkow

	1		5	9				
7			3	6			9	
2						8	6	
		1	7		4			
	6			3			4	
			6		5	3		
	5	7						9
	3			5	6			2
				4	7		1	

STELLENANGEBOTE

Kochen ist Ihre Leidenschaft? Sie sind kreativ, einsatzfreudig und dynamisch? Darüber hinaus arbeiten Sie gern in einem kleinen, jungen Team? Sie sind zuverlässig und belastbar?
Alles mit **JA** beantwortet? Klasse! Dann bewerben Sie sich bei uns als

KOCH/KÖCHIN
(Teilzeit möglich)

Sie passen zu unserem Team, wenn Sie über eine abgeschlossene Ausbildung zum/zur Koch/Köchin verfügen und möglicherweise bereits erste Erfahrungen im à la carte- und Bankett-Geschäft gesammelt haben.
Wir bieten Ihnen eine leistungsgerechte Bezahlung, eigenverantwortliches Arbeiten, gutes Betriebsklima, 5-Tage-Woche, Zuschuss zum ÖPNV, attraktive Mitarbeitertarife innerhalb der Choice Hotels und vieles mehr. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, gern per Mail.

Quality Hotel
AMBASSADOR Hamburg
Heidenkampsweg 34, 20097 Hamburg, Deutschland
Ansprechpartner Frau Sabine Glissmann/Direktion
Telefon +49 (0)40 - 23 88 23 - 0
E-Mail direktion@ambassador-hamburg.de
Internet www.ambassador-hamburg.de

Traditionsreiches Familienunternehmen stellt ein!
Die **L.T.G. Langenlonsheimer Transport GmbH** sucht für **Hamburg** per sofort:
Kraftfahrer CE (m/w)
für den Nahverkehr/ Tagestouren
Wir bieten: sofortige Einstellung, keine Befristung, Einarbeitung sowie attraktive und pünktliche Entlohnung. **Gerne auch als Aushilfe!**
L.T.G. Langenlonsheimer Transport GmbH • An den Nahewiesen 15
55450 Langenlonsheim • Tel.: 06704-9626-21 • bewerbung@ltg-transporte.de

WEKO SICHERHEITSDIENSTE
KOLLEGEN GESUCHT !
SICHERHEITSKRÄFTE (m/w) für Flüchtlingsunterkünfte (ab 10,- €/Std.)
und andere Objekte.
Einstieg auch ohne 34a und Berufserfahrung möglich
040/ 870 876 88 www.weko-job.de

A&L Zeitarbeit und Logistik
Wir suchen per sofort (m/w)
- **Lagerhelfer**
- **Staplerfahrer**
- **Kommissionierer**

jeweils zur Festeinstellung in Vollzeit.
Büro Langenhorn/Norderstedt
Telefon: 040/32 59 18 18
Direkt am U-Bahnhof Ochsenzoll

Fahrer/in aus dem Raum Poppenbüttel für Apothekenbelieferung (auch Sa), in Teilzeit gesucht.
Tel. 0151/16 75 24 64

WIR suchen Könner, die anpacken. Die Wulf Gaertner Autoparts AG entwickelt, produziert und vertreibt unter den Marken MEYLE und MEYLE-HD hochwertige und qualitätsgeprüfte Autoersatzteile für den Freien Teilemarkt.
Wulf Gaertner AutoParts AG
Wir suchen zuverlässige und engagierte
Lagermitarbeiter (m/w)
zur Unterstützung für unsere Bereiche Wareneingang und Warenausgang.
Sie bringen mit:
- Langjährige Berufserfahrung und/oder eine berufliche Ausbildung, bevorzugt im Metall-/Kfz-Bereich oder in der Logistik
- Sie arbeiten gern im Team und wollen Dinge mit anpacken
- Sie haben Spaß und Freude am Gabelstaplerfahren und Umgang mit SAP

Schichtsystem mit flexibler Arbeitszeitgestaltung, 38,5 Stundenwoche, 30 Tage Urlaub und weitere Zusatzleistungen erwarten Sie. Es handelt sich um eine zunächst zeitlich befristete Vakanz mit Option auf eine unbefristete Anstellung.
Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen:
Wulf Gaertner Autoparts AG • z.Hd. Linda Rodenbeck
Merkurring 111 • 22143 Hamburg
Tel. 040/67506 587 • jobs@meyle.com

Wir suchen
- Lager- und Produktionshelfer (m/w)
- Staplerfahrer (m/w)
- Kommissionierer (m/w)

für mehrere Standorte in Hamburg und Umgebung
HR7 GmbH | Anna-Lena Milonas
040 361 57 3917
a.milonas@hr7-gmbh.de

„Du hast uns gerade noch gefehlt!“
Wir bieten Ihnen ab sofort wöchentlich die Möglichkeit, Ihre freien Ausbildungsplätze für 2016 im Hamburger Wochenblatt zu inserieren – zu **Last Minute-Preisen!**
Anzeigenschluss ist immer donnerstags vor Erscheinen.
LAST MINUTE-AUSBILDUNGSPLÄTZE 2016!
Wir beraten Sie gern: Tel. 040 / 55 44 727 00
E-Mail: anzeigen@hamburger-wochenblatt.de oder über unser Online-Angebotsformular unter www.hamburgerwochenblatt.de

LEBEN MIT BEHINDERUNG HAMBURG
Wir suchen für die Betreuung von Menschen mit Behinderung in der HafenCity ab sofort eine
Assistenzkraft / Hauswirtschaftskraft (m/w)
in TZ unbefristet 75% - 28,87 Std./Wo.
Arbeitszeit von 06:00 – 12:00 Uhr
Die Stelle setzt sich zusammen aus:
15,40 Std./Wo. – Assistenzkraft:
Sie unterstützen die Klienten in der Alltagsversorgung. Sie verfügen bestenfalls über Erfahrungen im pflegerischen und/oder pädagogischen Bereich.
und
13,47 Std./Wo. – Hauswirtschaftskraft:
Sie setzen die Ziele und Maßnahmen aus der Reinigungs- und Hygieneplanung sachgerecht um und verfügen über Erfahrungen als Hauswirtschaftskraft.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an: Leben mit Behinderung HH, Frau Katrin Meyer, Shanghaiallee 15-17, 20457 Hamburg oder an **katrin.meyer@lmbhh.de**
Telefon: 040 / 309 875 622

Hamburger Wochenblatt
Start | Anzeigen | Online | Beilagen | Online-Ausgaben
Kleinanzeigen | Verbreitungskarte | Angebotsanfrage | Mediadaten
WER? WIE? WAS?
NOCH FRAGEN?
ANGEBOTSANFRAGEN
www.hamburger-wochenblatt.de

Pflege? ... Aber sicher!
Haus Itzstedt
Alten- und Pflegeheim
Wir suchen in Voll- oder Teilzeit
examinierte
Pflegekräfte (m/w)
sowie
Pflegehelfer (m/w)
idealerweise mit Erfahrung in der Altenpflege, aber auch Quereinsteiger sind erwünscht.
Es erwarten Sie ein gutes Betriebsklima und ein multiprofessionelles Team.
Alten- und Pflegeheim Haus Itzstedt
Sabine und Markus Hinz GbR
Segeberger Str. 38 · 23845 Itzstedt
Tel. 04535/51 51 -13, Fr. Poggensee
www.haus-itzstedt.de
eMail info@haus-itzstedt.de

Haus Ilse ist eine geschlossene Fachpflegeeinrichtung mit gerontopsychiatrischem Schwerpunkt. Wir betreuen Menschen mit körperlich und geistig unterschiedlich starken Beeinträchtigungen und Verhaltensauffälligkeiten.
Wir suchen eine/-n
Pflegehelferin/Pflegehelfer
in Voll- oder Teilzeit
(gerne auch im Nachmittags- oder Abenddienst)
Auf Sie wartet ein sympathisches Team und freut sich auf Ihren Rückruf.
Haus Ilse · Gerontopsychiatrische Fachpflegeeinrichtung
Segeberger Chaussee 23 · 22850 Norderstedt · Tel.: 040/529 41 53

Orangentorte mit Baiserhaube

8 Stücke

Zutaten:
- 1 Packung frischer Mürbeteig (Kühlregal; 300 g, ca. 38 x 24 cm)
- 2 Bio-Orangen
- 2 Eier (M)
- 1 Dose gezuckerte Kondensmilch (400 g)
- 150 g Schlagsahne
- 40 g Speisestärke
- 1 Prise Salz
- 80 g feiner Zucker
- Hülsenfrüchte zum Blindbacken

DAS REZEPT zum Wochenende

1. Teig entrollen. 3 Streifen (à ca. 20 x 4 cm) zuschneiden und mit Backpapier in den Kühlschrank legen. Rest Teig vom Backpapier lösen. Für den gefetteten Boden einer Springform (20 cm ø) eine Teigplatte zuschneiden und hineinlegen. Das Backpapier aufheben.

2. Teigreste kleinschneiden, auf dem Teigboden verteilen. Springform schließen, kaltgestellte Teigstreifen an den Rand der Form legen und andrücken. Backpapier in die Form legen, Hülsenfrüchte einfüllen. Boden im heißen Ofen (E-Herd: 180 °C, Umluft: 160 °C, Gas: Stufe 2) ca. 25 Minuten backen, Papier mit Hülsenfrüchten herausheben, Teig weitere ca. 10–15 Minuten backen. Abkühlen lassen.

3. Orangen heiß waschen und trocken reiben. Schale von 1 Orange fein reiben, die andere in Streifen abziehen und kalt stellen. Beide Orangen auspressen, 100 ml Saft abmessen.

4. Eier trennen. Eiweiße kaltstellen. Kondensmilch mit Orangensaft und geriebener Schale aufkochen. Sahne, Eigelbe und Speisestärke verrühren. Unter Rühren zur Kondensmilch geben ca. 1 Minute köcheln. Auf den gebackenen Teig geben und auskühlen lassen.

Foto: Matthias Liebich

5. Eiweiße und Salz steif schlagen. Nach und nach Zucker einstreuen, schlagen, bis der Eischnee glänzt und sich der Zucker gelöst hat. Eischnee kuppelartig auf die Creme streichen. Kuchen im heißen Ofen (E-Herd: 200 °C, Umluft: 180 °C, Gas: Stufe 3) ca. 10 Minuten überbacken. Auskühlen lassen. Vor dem Servieren mit Orangenzesten verzieren.

Nährwerte:
Kilokalorien 470, Fett 22 g
Eiweiß 9 g, Kohlenhydrate 58 g

Zubereitungszeiten:
Zubereitungszeit: 50 Minuten
Backzeit: 45 Minuten

Mehr Rezepte wöchentlich in Bild der Frau

VERSCHIEDENES

STELLENANGEBOTE

Staplerfahrer (m/w) gesucht! Front- und Schubmaststaplerfahrer. Vollzeit Mo- Fr., 6 bis 14 Uhr und 14 bis 22 Uhr, € 11,22/Std.. JOB AG 040-7404234-40 oder Hamburg-BLG@job-ag.com

Wir suchen (m/w) Kommissionierer, Bei Eignung bezahlen wir den Staplerschein. JOB AG 040-7404234-40 oder Hamburg-BLG@job-ag.com

STELLENANGEBOTE

Wir suchen ab sofort eine/n zuverlässige/n Mitarbeiter/in Springer/in für die Gebäudereinigung. Einsatzort: Bereich Hamburg. Beschäftigungsausmaß: Vollzeit, Mo.-Fr., 8 Std. täglich. Voraussetzungen: Erfahrung in der Gebäudereinigung, gepflegtes Erscheinungsbild, gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift, zudem Führerscheinklasse B zwingend erforderlich. Ihre Bewerbung und Fragen richten Sie bitte an Frau Radzuweit unter der Rufnummer 040-608761922 oder per Email an region-nord@diw-instandhaltung.de DIW Instandhaltung GmbH, Schulbergredder 23, 22399 Hamburg

Vorarbeiter/in Wir suchen ab sofort eine/n zuverlässige/n Vorarbeiter/in für die Gebäudereinigung. Einsatzort: HH, Friedrich-Ebert-Damm. Beschäftigungsausmaß: Teilzeit, 15:00-19:00 Uhr, Mo-Fr.; Voraussetzungen: Personalführung, Erfahrung in der Gebäudereinigung, gepflegtes Erscheinungsbild, gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift. Ihre Bewerbung und Fragen richten Sie bitte an: ✆ 0152-33704299 (Frau Schreiber) od. Email: region-nord@diw-instandhaltung.com. DIW Instandhaltung GmbH, Schulbergredder 23, 22399 Hamburg

Fachlageristen gesucht Für unseren Naturkost Großhandel suchen wir per sofort mehrere Lageristen. Wenn Sie eine abgeschlossene Ausbildung haben, über gute Deutschkenntnisse verfügen, motiviert und zuverlässig sind, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Auch Berufs- oder Quereinsteigern geben wir gerne eine Chance. Horst Bode Import Export GmbH, Personalabteilung, Havighorster Weg 6, 21031 Hamburg oder per E-Mail an: zmudzinski@bodenaturkost.de

Für unseren Standort in Billstedt suchen wir Fahrer (m/w) in Festanstellung + 450,-€ Basis für Tagestouren. Zeitfenster 9-18h montags bis freitags, mindestens 5 Jahre Fahrpraxis, Führerschein Klasse B (3,5 t), gepflegtes Erscheinungsbild, deutschsprachig und zuverlässig. info@arte-logistik.de bzw. ✆ 0451/88 19 56 60 (ab 08.30)

Mitarbeiter/in Wir suchen ab sofort eine/n zuverlässige/n Mitarbeiter/in für die Sonderreinigung. Einsatzort: Bereich Hamburg. Beschäftigungsausmaß: Vollzeit, 8 Std täglich, Mo-Fr. Voraussetzungen: Erfahrung in der Gebäudereinigung, gepfl. Erscheinungsbild, gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift. Ihre Bewerbung und Fragen richten Sie bitte an: ✆ 040-608761022 (Frau Radzuweit) oder Email: region-nord@diw-instandhaltung.com. DIW Instandhaltung GmbH, Schulbergredder 23, 22399 Hamburg

Für unser Dentallabor suchen wir ab sofort Botenfahrer (m/w) für 10 bis 15 Wochenstunden. Sie benötigen hierfür einen Führerschein (B) sowie gute Ortskenntnisse im Großraum Hamburg. Für Ihre Fahrten zu unseren Kunden steht Ihnen unser Firmenwagen zur Verfügung. Interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail an: Flemming Dental GmbH & Co. KG, Cindy Abert, Volksdorfer Straße 6-10, 22081 Hamburg, cindy.abert@flemming-dental.de

Pflege mit Herz - Wir stellen ein! Gesundheits- u. Pflegeassistenten, exam. Pflegekräfte auf Mini-Job, Teil- oder Vollzeitbasis für ambulanten Pflegedienst. Sichern Sie sich einen guten Arbeitsplatz m. überdurchschnittlicher Vergütung (Urlaubs- u. Weihnachtsgeld) in einem netten Pflegeteam! Bewerbungen schriftlich an: Pflege mit Herz GbR, Bramfelder Str.60a, 22305 HH. info@pflegemitherz-hamburg.de ✆040/69702460

Wir suchen Mitarbeiter für unser neues Team! Für den Aufbau einer neuen Wohngemeinschaft in unserem Pflegeheim suchen wir Pflegefachkräfte, -helfer, Alltagsbegleiter n. §87b und Hauswirtschaftskräfte. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an: Pflegewerk Hamburg gGmbH; Haus St. Hildegard; z.Hd. Frau Fries; Rothenburgsorter Marktplatz 2; 20539 Hamburg; ✆040-468 972 0; Mail: katarina.fries@pflegewerk-hamburg.de

Küchenhilfe (m/w) mit Kassentätigkeit im Schichtdienst Verkauf von Frühstück und Mittag, Betreuung der Kasse mit Abrechnung und Reinigungsarbeiten. Selbstständiges Arbeiten und sehr gute Deutschkenntnisse erforderlich. Primus Service GmbH, Fr. Ziemba, ✆ 040/32 88 34 80

Lagerarbeiter (m/w) in Voll- und Teilzeit, flex. Arbeitszeiten, für einen langfristigen Einsatz mit Option auf Übernahme gesucht. Wir bieten Ihnen eine übertarifliche Bezahlung, Urlaubs-/Weihnachtsgeld und feste Arbeitszeiten. Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Fo4r People Personalservice, Nadine Levenhagen. ✆ 040/94 36 10 97

Elektriker m/w, Elektrofachkraft am Flughafen m/w, Maler m/w, Kfz-Mechaniker m/w, Servicekräfte m/w und Köche m/w in VZ! Für verschiedene namhafte Kundenbetriebe mit spannenden, vielfältigen Aufgaben brauchen wir SIE! Kontakt: RASANT GmbH, Grüner Deich 3, 20097 Hamburg, 040 419122-0

MFA-Ausbildung Sie möchten MFA werden? Dann sind Sie in unserer Frauenarztpraxis genau richtig! Bewerben Sie sich schnell, am besten über die Homepage www.frauenaerzte-hammonia-bad.de Unser Team freut sich auf Sie!

Taxifahrer gesucht! Wir bieten leistungsabhängige Bezahlung und moderne Fahrzeuge für engagierte Mitarbeiter. Ausbildung/Vorbereitungskurs zu günstigen Konditionen. Info ✆ 040-6418698

Pflegefachkraft m/w von renommiertem Pflegedienst gesucht. Vollzeit, Teilzeit und auch gern auf 450€-Basis. Leistungsgerechte Vergütung und langfristige Dienstplanung. ✆ 040 / 36 00 619-253

Verstärkung gesucht ab sofort in Vollzeit (unbefr., auch ungelernt!) von Gerüstbauunternehmen in Hamburg-Bergedorf. 0178/5812410 o. 0176/64926239

Ein neues Leben beginnen im Harz? Das Hostel Braunlage-Team sucht ab sofort eine Vollzeit-Servicekraft. Ihnen wird kostenfrei eine Wohnung gestellt. ✆ 05520/5060101

Teilzeitkraft mit Erfahrung in Backstube und Kasse, von Backshop im EKZ Steilshoop gesucht. Deutschkenntnisse erforderlich. Bewerbung telefonisch: 0171/1918887

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams in einer Schuldnerberatungsstelle eine 450,00 € Kraft zur Unterstützung des Sekretariates. Bewerbungen an: roth@adn-sb.de

Fahrer/in für Personenbeförderung oder Rettungssanitäter/in in TZ/VZ oder 450€ Basis gesucht, mit Personenbeförderungsschein. ✆ 0176/76 97 39 14

Pflegedienst in Horn su. Altenpfleger/GPA (m/w) in TZ n. Vereinb. sow. Hauswirtschaftskraft auf 450 €-Basis. ✆ 88142087

Schädlingsbekämpfer (w/m), auch Umschüler, gesucht! Infos unter kammerjaeger-hamburg.com oder ✆ 040/23608972, Herr Ruge

Kraftfahrer/in gesucht. Kl. C / CE, Nahverkehr / Spedition. ✆ 0162/199 7 999

Taxifahrer/in, fest, Aushilfe, Anfänger gern. Intensivkurs ✆ 56 26 47

Erf.Haushaltshilfe f. 1 Personen Haushalt in Eppendorf ges. 10 Std/Woche mit Ref.✆ 01728914796

Glasreiniger und Reinigungskraft für Aussenanlagen gesucht ✆ 040/59468978

STELLENGESUCHE

Wir (Ein junges Paar) möchten etwas Gutes tun und bieten gesellschaftliche Unterstützung für ältere und kranke Menschen an. Unser Therapiehund kann auf Wunsch mit dabei sein. Einfach unter 015204579612 anrufen. Tierbetreuungen am Wochehende übernehmen wir auch sehr gerne.

Mann su. Arbeit, malen, tapezieren, Pflaster- und Maurerarbeiten, Laminatverlegung, Gartenarbeiten aller Art. ✆ 0152-24966450

Junge Frau mit Erfahrung sucht Arbeit im Haushalt ✆ 0176/24 91 57 44

AUTOMARKT

WOHNMOBILE

Wohnwagen oder Wohnmobil von Familie gesucht . ✆0151-11 50 7674

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen. 03944-36160 www.wm-aw.de

VERSCHIEDENES

2 Sätze Winterr., 1 Saison gefah., für Honda Jazz u. CRV, VB 650,-€ für beide Sätze. ✆5318786 16 Uhr

ANKAUF

Goldschmuck, alte Tepp., Silberbesteck, Bernsteinketten, alte Uhren, Orden (Militär), Münzen, Pelze. Zahle sofort Bargeld. ✆ 0152 / 22 13 47 43

Suche von privat Pelze, Abendgarderobe, Lederhandtaschen, Bilder, Porzellan, Silberbestecke, Münzen, Uhren, Bernstein, Schmuck. ✆0177/8 05 04 18 Fr. Klärr

Griffelkunst/Gemälde Bronzen, Graphik, Kunstsammlungen, kauft sofort: ✆ 040/45 61 39

Fahrrad-Ankauf Tel. 0172/5462208

VERKAUF

Premium-Brennholz aus der Region. Buche/Eiche/Birke ofenfertig. Ab 65€/SRM. Ab 2SRM Gratis-Lieferung. Anfragen gerne auch per whatsapp/sms. 0171/ 2014543

BAUEN U. WOHNEN

Dach- Flachdach-Fassadenarbeiten, Dachreinigung/ Beschichtung etc., kostenlose Kontrolle, Fa. Friedrich. ✆ 0174/1726461

Fliesenverlegung, Abriss-/Abbrucharbeiten, Estrich, Trockenbau, Fugentechnik. ✆0152/22045227

VERSCHIEDENES

www.geschenkeshop.info Verschenken Sie Musik.Personalisierte Geburtstags CD´s mit Ihren Bildern und Texten. Dieses Geschenk kann sich hören lassen. www.geschenkeshop.info

Dachrinnenreinigung lfd. m 1,- €, Flachdachsanierungen + Kellersanierungen: Entfernungen von Feuchtigkeit (Wand und Boden). 0163/9064447 - 24 Std. Notdienst.

Garten und Steinarbeiten vom Gartenmeister zum Stundenlohn von 15 €. ✆ 0176/28734209

Gartenarbeiten jeder Art, sowie Pflaster- und Steinarbeiten, Heckenschnitt, von privat. 0179/617 33 78

Blitzi kommt Profi Glasreinigung faire Preise 017627604907

Lifta Treppenlift günstig, mit Einbau. ✆ 04630/93095

PC-Service, Telefon, TV, SAT, seriös, günstig, von priv. 0171/4763542

PC-Service, Telefon, SAT, TV, seriös, günstig, von priv. 0171/4763542

PC-Hilfe, Internet, Tablet.✆5381468

TV-Sender einstellen. 0171/4763542

GESCHÄFTL. EMPF.

StBzuteuer? Finanz- u. Lohnbuchhaltung Bürorbeiten 0174 2996392

Stein-/ Pflasterarb., Gartenarb. aller Art, fachgerecht. 0177/141 72 00

Alle Gartenarb. m. Abf., vertikutieren, preisgü., kostenl. Beratg. 6546782

Malerarbeiten sauber, zuverlässig und günstig ☎ (01 72) 7 63 27 35

Fensterputzer frei 0157742 420 32

GESUNDHEIT

Hilfe im Haushalt gesucht? Zauberfrau Hamburg bietet Hilfe im Haushalt für Familien, Singles und Senioren! ✆ 040-35 77 80 88 oder www.zauberfrau.de

DIE GUTE TAT

Gartengrill mit Lavastein und Gasanschluss zu verschenken. ✆ 040/6 56 04 21

Pferdeäpfel ohne Stroh in Alveslohe bei Abholung zu verschenken. 0170/2268109 od. 0173/8959707

SENIORENBETREUU.

Badumbau mit Förderung! TOP-PREIS
Umbau der "Wanne zur Dusche" an einem Tag. Schnell, einfach, sauber und günstig! Förderung durch Pflegekassen bis 4000 Euro. Kostenfreie Beratung und Infomaterial unter: 040-228130730 oder im Web: www.hamburg.badbarrierefrei.de

UNTERRICHT

Engl./Span./Deut. 0160/1602224

English Dozent, 15€/h. 43 18 10 19

BEKANNTSCHAFTEN

Dein Wochenhoroskop: Du wirst dich in einen attrakt. Akademiker, 53/1,86/80 kg verlieben, wenn du (W, schlank und sehr kuschelfreudig) mich anrufst: ✆ 040-46 65 18 19

KONTAKTE

♥♥Massagepalast.de♥♥
Lokstedter Weg 35 a · 040-98 26 00 65
Mo., Fr. 10 – 23 Uhr Sa., So. & Feiertage 12 – 23 Uhr

E-Massage, Hausb. 0176-69324502

EUROPA UND WELT

ITALIEN

Italien Lago Maggiore, 1 Zi., EBK, Bad, Balkon, Fahrstuhl, Pool,Tennis,Strand. 87T€ 0173/1616962

MIETGESUCHE

Dipl.Ing. sucht 1-Zi Whg/WG-Zi für m. Sohn, Maschinenbaustudent, ab Sept., Nähe Uni HH-Haburg, WM ca. 300€. Mge1.mobile@gmail.de, Mobil: 0176/55109036

GEWERBEFLÄCHEN

Büroräume (auch anderweitig nutzbar) ab sofort od. später mit großer Fensterfront mit 2 WCs, Küche und Nebenräumen, insgesamt 109 m², zu vermieten. Die Räumlichkeiten befinden sich in zentraler und ruhiger Lage in Hamburg-Eppendorf auf einem parkähnlichen Grundstück. Miete kalt = 1.199 €, ✆ 040-4669311

Von privat, Laden oder Büro, Miete 750,- €, auf 2 Ebenen, Energiepass vorhanden. ✆ 0172-4342025

GRUNDSTÜCKE

Wir suchen ein Grundstück in HH-Bramfeld/Umfeld ca 400 qm für den Bau eines EFH. ✆ 36884921

Die Pendler zahlen drauf

10,4 Millionen Mehreinnahmen: HVV will Preise ab Januar erhöhen. Einzelkarten bleiben fast unverändert

HAMBURG Der Hamburger Verkehrsverbund (HVV) erhöht seine Preise zum 1. Januar 2017. Seit 2009 gibt es jedes Jahr eine Tarifanhebung. Im kommenden Jahr müssen Kunden durchschnittlich 1,4 Prozent mehr für die Fahrten mit dem HVV bezahlen.

Durch die Tarifanhebung rechnet der HVV mit Mehreinnahmen von rund 10,4 Millionen Euro: „Die jährliche Tarifanpassung gleicht die Kostensteigerungen bei den Verkehrsunternehmen aus. Wir sichern damit auch weiterhin die hohe Qualität im HVV“, sagte Geschäftsführer Lutz Aigner. Von der Preiserhöhung sind vor allem die rund 800.000 Nutzer von Zeitkarten betroffen.
„Bus- und Bahnfahrten müssen in Hamburg bezahlbar bleiben. SPD und Grüne sollten beim HVV deswegen endlich auf die Fahrpreisbremse treten“, so lautet die Kritik von CDU-Verkehrsexperte Dennis Thering. Und weiter: „Seit 2012 übersteiget die jährliche Erhöhung der Ticketpreise die Inflationsrate um mehr als das Doppelte.“
Der HVV beruft sich auf einen eigenen Tarifindex. Dieser basiert auf der Kostenentwicklung für Personal, Diesel und Strom bei den Verkehrsunternehmen sowie auf der allgemeinen Verbraucherpreisentwicklung. In die Berechnung gehen die Verbraucherpreise mit einer Gewichtung von 58,7 Prozent, die Personalkosten mit 33,4 Prozent sowie die Diesel- und Stromkosten mit 3,8 beziehungsweise 4,1 Prozent ein.
Zuletzt wurden die Fahrpreise 2016 um durchschnittlich 1,9 Prozent und 2015 um 2,6 Prozent erhöht. Ein Jahr zuvor, 2014, waren es sogar noch 3,2 Prozent. (wb)

Ab 2017 zieht der HVV die Fahrpreise um durchschnittlich 1,4 Prozent an Foto: HVV

Preise und Mehrkosten
Der Preis Tarif für eine Drei-Zonen-Monatskarte steigt von 90,60 auf 92 Euro. Die CC-Karten sollen künftig im Abo pro Monat 83,50 statt bisher 81,90 Euro kosten. Die Tarife für Einzel- und Tagesfahrkarten innerhalb des HVV werden bis auf wenige Ausnahmen, die Kurzstrecke kostet künftig 1,60 anstatt 1,50 Euro, nicht erhöht. (wb)

DIE WOCHE IM NETZ
Zum Nachlesen

Ab ins Wasser

Nach ersten vorbereitenden Maßnahmen steht der Baubeginn für die geplante Kurshalle am Schwimmbad Rahlstedt unmittelbar bevor. Das interessierte die Wochenblatt-Online-Nutzer vergangene Woche besonders. (wb)

Willi ist im Urlaub!

An dieser Stelle lässt uns normalerweise „Redaktions-Kater“ Willi tief in seine Seele blicken. Doch auch er braucht einmal eine Auszeit. Und die nimmt er sich aktuell. Nächste Woche ist Willi mit einer neuen Geschichte zurück.

Bernstein Schätzung & Ankauf

Besonders wertvoll gelber bzw. honigfarbener Bernstein in Oliven- oder Perlenform

Wir kaufen ständig Rohbernsteine und Bernsteinschmuck sowie Gold - Silber - Münzen - Schmuck - Uhren - antiken Modeschmuck - Militaria & Ansichtskarten vor 1945 - Antiquitäten & Wertgegenstände

Kostenfreie Schätzung und Ankauf

immer von 10 - 16 Uhr

Dienstag, 16.08.2016
Hotel Rosengarten
Poppenbüttler Landstraße 10B
22391 Hamburg

Mittwoch, 17.08.2016
Leonardo Hotel, Hamburg Airport
Langenhorner Chaussee 183
22415 Hamburg

Donnerstag, 18.08.2016
Hotel NH Hamburg, Horner Rennbahn
Rennbahnstraße 90
22111 Hamburg

Quelle: Klokowski F.-M.

Besuchen Sie uns jeden Donnerstag 10-18 Uhr in unserer Filiale:

Alsterkrugchausee 484
22335 Hamburg
(Nähe Flughafen)
Parkplätze vorhanden

Tel. 0391 - 62 22 003 | Mobil: 0172 - 390 1983

Ihr Ansprechpartner
Frank-Michael Klokowski
Bekannt aus der Sendung **NDR „die nordstory“** vom 23.10.2015

Über 24 Jahre Berufserfahrung

Vor 100 Tagen hat Carsten Helberg seinen Posten als Hamburgs oberster Friedhofsmanager angetreten. Der 50-Jährige war Werksleiter der Stadtbetriebe Ahrensburg und zuletzt selbstständiger Berater im öffentlichen Bereich. Ende Mai hatte der langjährige Geschäftsführer Wolfgang Purwin (seit 1998) das Unternehmen aus Altersgründen verlassen. „Mit Carsten Helberg konnten wir einen Geschäftsführer gewinnen, der die gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Herausforderungen kennt“, sagt Umweltsenator Jens Kerstan (Grüne). Das Wochenblatt hat dem neuen Chef drei Fragen gestellt.

3 FRAGEN AN...

Carsten Helberg, Chef Friedhof Ohlsdorf

1 *Was macht den Ohlsdorfer Friedhof zu einem besonderen Ort?*
Vieles. Der Ohlsdorfer Friedhof zeichnet sich nicht nur durch seine außerordentliche Größe und seine Geschichte, sondern auch als Naturerlebnisraum mit mehr als 30.000 Bäumen aus. Mit seinen 391 Hektar ist er Hamburgs größte Grünanlage und ein besonderer Ort der Ruhe in dieser turbulenten Stadt. Die besondere Kombination von Park und Friedhof lädt die Menschen dazu ein, diesen Ort auch unabhängig von einem akuten Trauerfall zu besuchen. Mit den zahlreichen Gräbern bedeutender Persönlichkeiten der Stadt ist er auch ein wichtiges Zeugnis der Stadtgeschichte.

2 *Ist der klassische Friedhof heute eigentlich noch gefragt?*
Auf jeden Fall, denn die Trauer um die Angehörigen wird es immer geben. Nur die Form der Trauer hat sich in den letzten Jahrzehnten gewandelt, sie ist genauso wie unsere Gesellschaft vielfältiger geworden. Und darauf gehen wir mit unseren Angeboten ein. Beispiel hierfür sind unsere Baumgräber oder der Ohlsdorfer Ruhewald, die den Wunsch nach der letzten Ruhe unter Bäumen erfüllen. Auch in den Zeiten modernster Kommunikation bemerken wir, dass die Menschen einen realen Ort benötigen, wo sie trauern können.

3 *Was muss sich ändern, um dem Friedhof eine Zukunft zu gestalten?*
Gar nichts. Wir sind seit vielen Jahren damit beschäftigt, den Friedhof zu gestalten, und mit dem Projekt Ohlsdorf 2050 erfährt dieser Gestaltungsprozess eine erheblich größere Öffentlichkeit, den wir gerne nutzen, um diesen Prozess noch transparenter zu machen.

Impressum
Wochenblatt AM WOCHENENDE
WBV Wochenblatt Verlag GmbH
Pappelallee 28, 22089 Hamburg
www.hamburger-wochenblatt.de

Geschäftsführer: Ove Saffe, Hans Pirch, Dennis Rößler, Manfred Braun, Michael Wüller
Redaktionsleitung: Mathias Sichting
Alice Friedrich (stv.)
Anzeigenleiter lokale Kunden:
Ulf Kowitz, Jörg Rieke (stv.)
Anzeigenleiterin Key-Account:
Karin Roschkowski
Anzeigenentwürfe des Verlages sind urheberrechtlich geschützt. Der Verlag hat die alleinigen Nutzungsrechte für die von ihm erstellten Anzeigen, Wort- und Bildbeiträge. Übernahme nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung. Aus unaufgeforderter Zusendung von Manuskripten entstehen weder Honorarverpflichtungen noch Haftung.
Gültige Preisliste:
Nr. 2 vom 01.01.2016
Druck: Druckzentrum Braunschweig
Verteilung: WBV Direktzustell GmbH
Hamburger Wochenblatt Gesamt
Kombination: Trägerauflage 500.867 Ex.
Kleinanzeigen: 040 - 55 44 727 70
Geschäftsanzeigen: 040 - 55 44 727 00
www.hamburger-wochenblatt.de/anzeigen
anzeigen@hamburger-wochenblatt.de

Zustellung / Reklamation
040 - 55 44 729 18
wbv-reklamation@wbv-dz.de